

**CONSTRUYENDO IDENTIDAD: COOPERACIÓN JAPONESA MEDIANTE LA  
JICA (AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN) EN  
MYANMAR Y TAILANDIA (2007 – 2013)**

**PABLO JOAQUIN RAYO MANRIQUE**

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ, D.C., 2015**

“Construyendo identidad: cooperación japonesa mediante la JICA (Agencia de Cooperación Internacional del Japón) en Myanmar y Tailandia (2007 – 2013)”

Trabajo de grado  
Presentado como requisito para optar al título de  
Internacionalista  
En la Facultad de Relaciones Internacionales  
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentado por  
Pablo Joaquín Rayo Manrique

Dirigida por  
Mauricio Jaramillo Jassir

Semestre I, 2015

## RESUMEN

En el caso del Estado japonés, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), es una herramienta de política exterior que contribuye a la construcción de una identidad benefactora. Lo anterior va de la mano con la idea de que para el constructivismo de Alexander Wendt, los Estados crean y afianzan sus identidades en circunstancias dadas socialmente. El presente estudio de caso expone los diferentes programas impulsados, gestionados y ejecutados por la JICA en Myanmar y Tailandia entre 2007 y 2013. Así pues, se analizan cómo el conjunto de acciones japonesas en ambos Estados del Sudeste Asiático coadyuvan a cimentar la imagen de un Japón benefactor en la región. Concluyendo que el Estado nipón asiste por igual a Estados con coyunturas internas discrepantes, tanto a éstos con necesidades inmediatas por suplir, como aquellos con realidades semejantes a Japón.

### Palabras claves

Constructivismo, Identidad, JICA, Myanmar, Tailandia.

## ABSTRACT

*The Japan International Cooperation Agency (JICA) is a Japanese asset in terms of foreign affairs, due to the fact that it aids in the construction of a new benevolent identity for Japan. Moreover, in Alexander Wendt's constructivism, States create and consolidate their identities through social circumstances. The following case study presents the different programs carried out by JICA in Myanmar and Thailand between 2007 and 2013. Making an analysis of how the Japanese actions help create the image of a benevolent Japan in Southeast Asia. Finally, concluding that Japan assists equally those States in need, and those whose reality resembles that of Japan.*

### Key Words:

*Constructivism, Identity, JICA, Myanmar, Thailand.*

## CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	8
1. LA IMPORTANCIA DEL SUDESTE ASIÁTICO PARA LA POLÍTICA EXTERIOR JAPONESA	12
1.1. La JICA (Agencia de Cooperación Internacional del Japón) como mecanismo de la política exterior japonesa	14
1.2. La JICA y el Sudeste Asiático	18
2. LA COOPERACIÓN JAPONESA EN MYANMAR	22
2.1. El concepto de Cooperación Internacional de Robert O. Keohane	24
2.2. El compromiso de la JICA por la cohesión social	26
2.3. Cimentando los pilares para la estabilidad económica	28
2.4. La rehabilitación, modernización y expansión de la infraestructura	29
3. LA COOPERACIÓN JAPONESA EN EL REINO DE TAILANDIA	31
3.1. El concepto de Identidad de Alexander Wendt	35
3.2. Ámbito Social	36
3.3. Hacia la madurez económica	37
3.4. Dinamismo en infraestructura	38
4. INJERENCIA JAPONESA Y LA CREACIÓN DE UNA IDENTIDAD	40
4.1. El Japón <i>cool</i> contemporáneo	42
4.2. La JICA y la construcción de una identidad benefactora	43
5. CONCLUSIONES	48

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

## **LISTA DE GRÁFICOS Y TABLAS**

Grafico 1.	Proceso operativo de la JICA para el suministro de asistencia.	16
Grafico 2.	Visión, misión y estrategia de la JICA.	17
Tabla 1.	Presupuesto de la JICA en el año 2012	20

## **LISTA DE ANEXOS**

- Anexo 1. Mapa: Cinturón de Fuego del Pacífico.
- Anexo 2. Mapa: El Imperio Japonés en 1942.
- Anexo 3. Gráfica: Worldwide Governance Indicators – Myanmar.

## INTRODUCCIÓN

Uno de los conceptos más relevantes dentro de las corrientes reflectivistas de la disciplina de las Relaciones Internacionales es el de identidad. Entendiéndose éste como uno de los pilares del constructivismo de Alexander Wendt. A diferencia de los paradigmas clásicos de la disciplina, esta teoría va más allá de los atributos tangibles y materiales de los actores internacionales, pues intenta explicar cómo las diferentes unidades interactúan socialmente para construir y consolidar conocimiento intersubjetivo.

Japón no es la excepción. Como es conocido por muchos, el Estado nipón durante la Segunda Guerra Mundial consolidó una identidad imperialista altamente belicosa, ya que conquistó gran parte del Este pacífico y del Sudeste Asiático, incluyendo a países como Myanmar. Con el resultado negativo que obtuvo tras ser derrotado durante la guerra, Japón se dio cuenta que la vía militar no era viable para consolidarse como una potencia regional y global. Por esta razón, los esfuerzos de Tokio fueron direccionados a impulsar el crecimiento económico, los cuales resultaron ser positivos, dado que Japón llegó a ser la segunda mayor economía del mundo en menos de medio siglo.

De esta manera, el poderío económico le ha permitido a Japón promover e impulsar programas de cooperación en todo el mundo. Más allá de su papel protagónico dentro de la OECD, Japón, unilateralmente, asiste y coopera con Estados que tienen necesidades por suplir. Cabe señalar, que dicho conjunto de acciones, en materia de cooperación internacional, es llevado a cabo por la JICA, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón. De aquí que el objeto del presente estudio sea relacionar la injerencia de ésta, en Myanmar y Tailandia con la construcción de una identidad japonesa.

Así pues, esta investigación tiene como objetivo responder la siguiente pregunta: ¿Cómo la injerencia de la JICA en Myanmar y Tailandia ha contribuido en la construcción de la identidad japonesa en el Sudeste Asiático?

Para dar respuesta a esta pregunta se plantean como objetivos específicos, establecer la importancia del Sudeste Asiático para la política exterior japonesa; exponer la cooperación japonesa en Myanmar en el ámbito social, económico y de infraestructura; exponer la cooperación japonesa en Tailandia en el ámbito social, económico y de

infraestructura; y por último, explicar cómo los diferentes programas en Myanmar y Tailandia hacen posible la creación de una identidad japonesa.

Con base en los objetivos específicos, el presente estudio de caso se articula en cuatro capítulos. El primer capítulo denominado *La importancia del Sudeste Asiático para la política exterior japonesa*, establece los hitos durante la Segunda Guerra Mundial de Japón y sus repercusiones en la región del Pacífico y en especial en la región del Sudeste Asiático. De igual manera, explica las razones por las cuales Japón gestiona programas de cooperación en dicha región, a través de la JICA y los intereses detrás de éstos.

Posteriormente, en el segundo capítulo, *La cooperación japonesa en Myanmar*, se expone la realidad social y política de Myanmar. A diferencia de Tailandia, Myanmar es un país de ingresos bajos y con una trayectoria política marcada por regímenes dictatoriales hasta el 2007. Lo anterior explica sus altos índices de corrupción, desigualdad e inestabilidad política. Por esta razón la injerencia de la JICA en los tres ámbitos preestablecidos, ayuda a contrarrestar dichas problemáticas y a consolidar la imagen de un Japón benefactor para con Estados necesitados. Asimismo, se introduce el concepto de cooperación internacional de Robert O. Keohane para explicar el componente material del accionar japonés en ambos Estados receptores y no se correlaciona directamente o se limita a la explicación del caso de Myanmar.

El tercer capítulo titulado *La cooperación japonesa en el Reino de Tailandia*, expone una relación cercana entre Japón y Tailandia, debido a los fuertes nexos entre la familia imperial japonesa y la familia real tailandesa. Por otro lado, es importante mencionar que Tailandia fue un aliado de Tokio durante la Segunda Guerra Mundial y no sufrió una ocupación militar como Myanmar. Claro está, que Tailandia a pesar de estar dentro de las 30 mayores economías del mundo presenta varias problemáticas, las cuales se asemejan a estas de Japón. Cabe resaltar, que el concepto de identidad de Alexander Wendt es presentado para explicar la construcción social de la identidad japonesa tanto en Myanmar como en Tailandia. Es así como la injerencia de la JICA en Tailandia, muestra otra faceta de la identidad japonesa benefactora, al cooperar con Estados semejantes en múltiples aspectos.

Finalmente, el cuarto y último capítulo, explica cómo los diferentes programas en Myanmar y Tailandia hacen posible la construcción de una identidad japonesa. Concluyendo así que la JICA, como herramienta fundamental de la política exterior japonesa, ha hecho posible la reconstrucción de la identidad japonesa. Modificando ésta de una identidad imperialista, durante la Segunda Guerra Mundial, a una identidad benefactora que asiste por igual tanto a Estados necesitados como a sus semejantes.

Para lograr lo anterior, se necesita de fuentes secundarias y terciarias. Las fuentes secundarias son artículos académicos de autores japoneses como el de Hidetaka Yoshimatsu, *Identity, policy ideas, and Asian diplomacy: Japan's response to the rise of China*; publicaciones académicas de Alexander Wendt tales como *Anarchy is what States Make of it: The Social Construction of Power Politics*, y de Robert O. Keohane, *Globalization: What's New? What's Not? And So What?*; informes oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón, informes oficiales de la JICA e informes del Banco Mundial sobre Japón, Myanmar y Tailandia; y por último, una fuente terciaria que es la compilación de Anne L. Herbert, *Cooperation in International Relations: A comparison of Keohane, Haas and Franck*.

Aquí vale la pena señalar que este estudio de caso utiliza el concepto de identidad de Alexander Wendt y otro concepto subsidiario del constructivismo, como lo es la intersubjetividad. Ahora bien, la capacidad explicativa del constructivismo de Wendt hace énfasis en el mundo de las ideas, donde el conocimiento es socialmente construido. Por esta razón, se necesita de un concepto auxiliar, que explique el componente tangible del accionar japonés. Siendo éste el concepto de cooperación internacional de Robert O. Keohane. Es menester subrayar, que dicho concepto se utiliza de manera ilustrativa para definir el conjunto de acciones llevadas a cabo por la JICA, es decir la cooperación internacional ejercida y materializada por ésta.

Es así como la presente investigación se realiza mediante el método cualitativo, ya que conceptos como identidad e intersubjetividad no se pueden cuantificar. Asimismo, la técnica de análisis que se implementará para analizar los datos cualitativos de la investigación será un análisis de contenido, que Krippendorff define como “la técnica

destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a un contexto” (1990, pág. 28).

Habiendo presentado el qué y el cómo de este estudio de caso, la hipótesis es la siguiente: a pesar de que la cooperación japonesa esté direccionada al área social, económica y de infraestructura, tanto en Myanmar como en Tailandia, cada Estado es receptor de programas especialmente diseñados para sus respectivas coyunturas internas y necesidades. Lo anterior hace posible la construcción de una identidad japonesa benefactora, en tanto que ayuda a Estados necesitados, como Myanmar, y a sus semejantes, como Tailandia.

Finalmente en esta investigación se aborda Japón y su accionar desde una perspectiva constructivista, y no desde las teorías del *mainstream*, las cuales hacen énfasis en el interés nacional, poderío militar y otros axiomas cuantificables. Dada la posición actual de Japón dentro del sistema internacional, su pasado imperialista, su posición geográfica, su dependencia en materia de seguridad de los Estados Unidos de América y el papel que desempeña dentro de su región, es importante entender cómo se construye su identidad y, simultáneamente, entender la percepción de los otros hacia Japón. Desde éste ángulo, la pertinencia de la investigación radica en cómo un mecanismo de cooperación internacional, como lo es la JICA, contribuye en la construcción de la identidad japonesa.

## **1. LA IMPORTANCIA DEL SUDESTE ASIÁTICO PARA LA POLÍTICA EXTERIOR JAPONESA**

El Sudeste Asiático<sup>1</sup> se caracteriza por ser una región de alto crecimiento económico, con grandes retos en materia de pobreza e infraestructura básica para la consolidación de sus economías. Más allá de los desafíos que representa la globalización y los mercados financieros, esta parte del mundo se enfrenta constantemente a los efectos del cambio climático. Es menester subrayar que la región se encuentra dentro de lo que se denomina el Cinturón de Fuego del Pacífico (Ver anexo 1), razón por la cual es vulnerable a catástrofes naturales. Infortunadamente, en la última década la región ha sido víctima de tragedias tales como el tsunami en Tailandia del año 2004 y el terremoto que produjo el tsunami en Japón en el 2011.

La importancia de la región para Japón se puede rastrear claramente desde el siglo XX como un activo geopolítico militar, dada su doctrina imperialista durante el Imperio Nipón. Claro está que debido a sus limitaciones territoriales, por su condición insular, Japón necesitaba expandirse en busca de recursos para suplir las necesidades de su población y poderío militar en la época. Fue así como Japón dio inicio a sus ofensivas e invasiones hacia Estados del Sudeste Asiático, tales como China, la península de Corea, las Filipinas, entre otros. Para 1942, Tokio había perpetuado uno de los ataques más grandes en territorio estadounidense e invadido gran parte del Sudeste Asiático (Ver anexo 2).

Partiendo de lo anterior, los Estado Unidos de América bombardeó las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki, el 6 y 9 de agosto de 1945 respectivamente, con lo que fue el primer y hasta ahora último ataque atómico de un Estado hacia otro, poniendo fin a la Segunda Guerra Mundial. En efecto, éste fue un hito importante en la historia de la humanidad y más para Japón.

Por un lado, la región del Sudeste Asiático quedó devastada tanto físicamente como moralmente. Siendo el último, motivo de resentimiento y discordia con el Estado japonés,

---

<sup>1</sup> El Sudeste Asiático “consiste de una gran región de Asia situada al este del Subcontinente Indio y al sur de China. La parte continental del Sudeste Asiático está compuesta por Camboya, Laos, Myanmar, Tailandia, Vietnam, Singapur, Malasia. La parte insular del Sudestes Asiático está compuesta por parte de Malasia, Brunei, Indonesia y Filipinas” (Encyclopedia Britannica 2014, Southeast Asia).

que aún se puede manifestar en la actualidad cuando altos funcionarios japoneses visitan el santuario Yasukuni<sup>2</sup>, como fue la visita del actual Primer Ministro Shinzo Abe en el año 2013. Comunicados oficiales llenos de indignación fueron enviados desde Pekín y Seúl por sus respectivas cancillerías para condenar la visita como “provocadora” e “insultante” del mandatario japonés (BBC 2013, párr. 1). Esto se debe a que China y Corea del Sur sufrieron grandes pérdidas humanas y mutilaciones, o atrocidades como algunos historiadores lo denominan, durante las ocupaciones japonesas en sus territorios. Como resultado de lo anterior, China y Corea del Sur ven la visita del Primer Ministro como un insulto, ya que estaría visitando el lugar de descanso de criminales de guerra.

Por otro lado, Japón también sufrió inmensos daños en su infraestructura debido a los ataques convencionales y bombardeos nucleares por parte de los Aliados de la Segunda Guerra Mundial. Más allá de tener que acarrear con las indemnizaciones monetarias a países afectados, los Estados Unidos de América constriñó su poderío militar de manera constitucional, dejando la seguridad de Japón en sus manos. Naturalmente, debido a la coyuntura del fin de la guerra y la consolidación del bloque soviético como victorioso, los Estados Unidos vieron en Japón un activo geopolítico fundamental para su política de contención del comunismo en el Pacífico durante la Guerra Fría.

Desde aquel entonces hasta la actualidad, Japón es el aliado incondicional más importante para Washington en la región. Para efectuar esta declaración, es importante resaltar que con la caída de la Unión Soviética, Japón sirve como un portaaviones inmóvil para los Estados Unidos contener la expansión militar y económica de la República Popular de China en el Pacífico.

Dejando atrás su pasado imperialista, Japón direccionó su vocación expansionista militar hacia políticas de Estado que impulsaron y consolidaron su gran desarrollo económico. Rápidamente Japón logró opacar su pasado y en menos de medio siglo se consolidó como la segunda mayor economía del mundo en 1978 (MOF 2002, párr. 16),

---

<sup>2</sup> El Santuario Yasukuni, “ubicado en Tokio, está dedicado a más de 2’466’000 soldados japoneses y funcionarios que murieron luchando en nombre del Emperador japonés en los últimos 150 años. De igual manera, tiene un museo dedicado a la Segunda Guerra Mundial. El santuario es centro de controversia internacional al rendir homenaje a criminales de guerra condenados después de la Segunda Guerra Mundial por los tribunales de Tokio” (South China Morning Post 2014, párr. 1).

gracias a sus grandes avances en la industria automovilística y de tecnología. Sin embargo, la economía china logró ultrapasar a ésta de Japón en el año 2010, (Bloomberg 2010, párr. 1) gracias a sus altas tasas de crecimiento y población, dejando a Japón en el tercer lugar dentro del ranking de las economías mundiales.

A pesar del cambio en su direccionamiento, de un expansionismo militar a uno económico, la percepción de la región y del mundo sobre Japón es un poco escéptica, al igual que ésta de Europa Occidental hacia Alemania. Aquí, es fundamental señalar los diferentes mecanismos empleados por Japón para intentar contrarrestar dichas percepciones: en términos macro son las restricciones militares de carácter constitucional y sus programas de ayuda oficial para el desarrollo, es decir cooperación internacional.

Cabe señalar que Japón tiende a desarrollar un papel protagónico dentro del marco de la cooperación internacional, tanto por sus capacidades económicas como por la necesidad de enmendar su imagen. En parte, por su gran contribución a la OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development), por sus siglas en inglés, que clasifica al Estado japonés como el segundo miembro más generoso después de los Estados Unidos de América. Con un presupuesto total para el año 2015 de 363 millones de euros, la contribución de los EE UU es de 72 millones de euros y ésta de Japón equivale a 43 millones de euros (OECD 2015, párr. 1).

A su vez, de manera unilateral, a través de la JICA, Japón destina gran parte de su presupuesto anual para la cooperación internacional en materia de desarrollo y el cumplimiento de los parámetros establecidos dentro de la agenda global. Para el año 2013, el presupuesto de la JICA fue de 12 billones de dólares estadounidenses (JICA 2013a, pág. 27).

### **1.1. La JICA (Agencia de Cooperación Internacional del Japón) como mecanismo de la política exterior japonesa**

Los antecedentes de la JICA (Agencia de Cooperación Internacional del Japón), por sus siglas en inglés, datan desde mediados del siglo XX. Es así como en 1954 Tokio se unió al Plan Colombo, cuyo objetivo era la planeación y promulgación de proyectos para promover

el desarrollo social en los Estados de Asia y del Pacífico<sup>3</sup> (The Colombo Plan 2011a, Overview). A su vez, impulsar el mejoramiento de las relaciones interestatales entre los miembros, con el fin de afianzar y direccionar de manera colectiva la agenda regional.

Es importante relatar que durante las siguientes dos décadas Japón dio inicio a diversos programas de alcance regional e internacional. Para ilustrar, cabe resaltar que la JICA, por ejemplo, en 1962 creó la OTCA (Agencia de Cooperación Tecnológica con el Extranjero), por sus siglas en inglés, para llevar a cabo proyectos técnicos en el extranjero (JICA, 2014, History and Integration). De igual manera, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón promovió programas de voluntariados para prestar servicio en los diferentes Estados receptores de dicha cooperación.

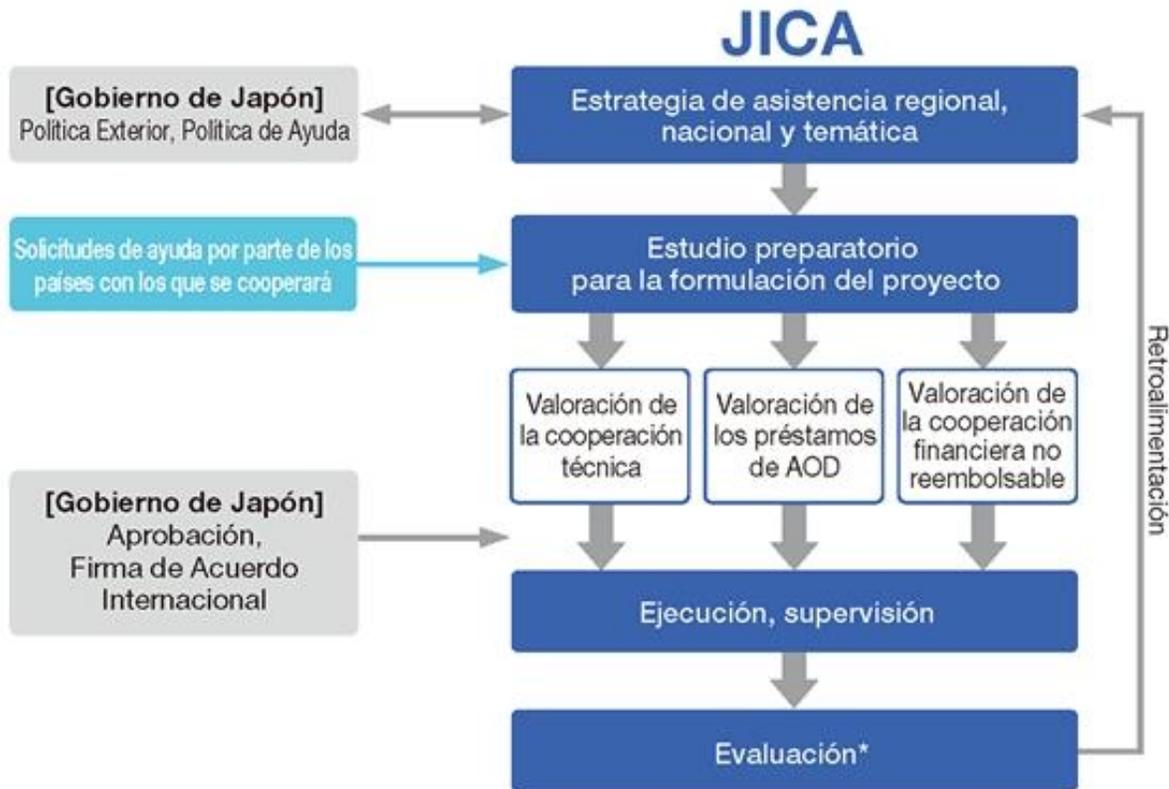
En el año de 1974 se estableció la JICA formalmente, y durante los próximos 30 años implementó, mejoró y expandió sus políticas de cooperación internacional, haciendo presencia en todos los continentes. Para el año 2003, su estatus dentro de Japón fue modificado de una entidad pública especial a una institución administrativa independiente, consolidando ésta aun más tecnócrata y eficiente en sus objetivos (JICA 2014a, History and Integration). En el año 2008, la JICA atravesó un proceso de modernización, modificando y delimitando más su visión, sus diferentes misiones y las respectivas estrategias para lograrlas.

Aquí vale la pena hacer un paréntesis para ilustrar el modo de operación y como la agencia plantea y ejecuta los diferentes programas de asistencia en los Estados receptores de ésta.

---

<sup>3</sup> Estados miembros del Plan Colombo: Afganistán, Australia, Bangladés, Myanmar, Bután, Corea del Sur, Estados Unidos, Fiyi, Filipinas, India, Indonesia, Irán, Japón, Laos, Malasia, Maldivas, Mongolia, Nepal, Nueva Zelanda, Pakistán, Papúa Nueva Guinea, Singapur, Sri Lanka, Tailandia, Vietnam (The Colombo Plan 2011b, Member Countries).

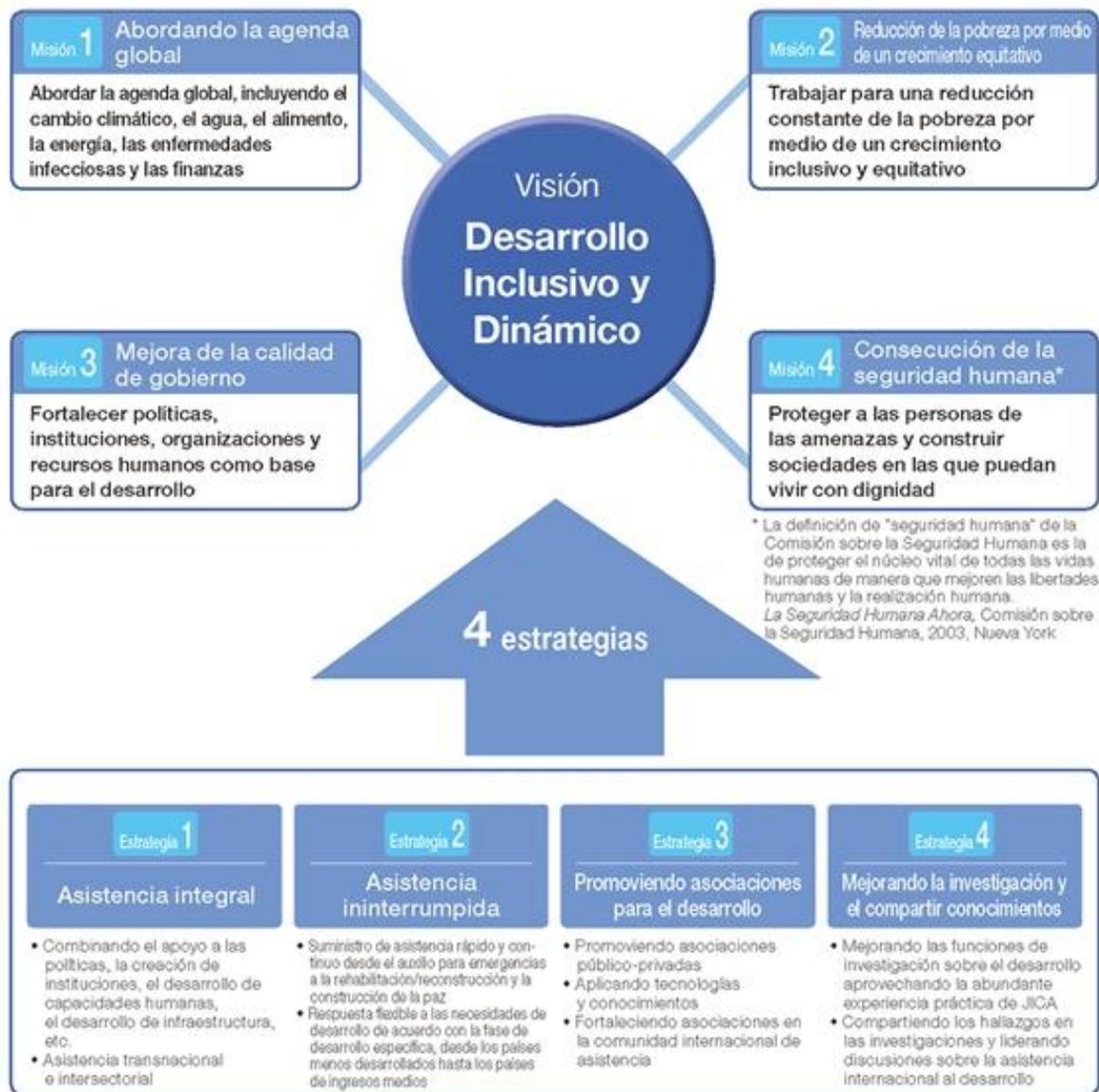
**Grafico 1. Proceso operativo de la JICA para el suministro de asistencia.**



**Fuente:** (Agencia de Cooperación Internacional del Japón 2014a, Misión)

Consecuentemente es importante tomar como referencia los diferentes pilares de la JICA, para entender su importancia como una herramienta de la política exterior japonesa. Basando su visión central en el desarrollo dinámico e inclusivo, la JICA tiene 4 misiones y estrategias que se encuentran establecidas de la siguiente manera:

**Grafico 2. Visión, misión y estrategia de la JICA.**



**Fuente:** (Agencia de Cooperación Internacional del Japón 2014b, Misión)

De aquí nace el hecho que dada la posición actual de Japón dentro del sistema internacional, su posición geográfica y el papel que desempeña dentro de su región, es importante entender cómo un mecanismo de política exterior, en este caso la JICA, construye la imagen de un país cambiante desde adentro hacia fuera, mediante un conjunto de acciones de cooperación a nivel regional e internacional. Lo anterior va de la mano con

la idea de que Japón necesita reconstruir la imagen que adquirió durante la Segunda Guerra Mundial para normalizar su relacionamiento con los Estados del Sudeste Asiático e intentar redimirse de su pasado imperialista, puesto que, la cooperación con sus Estados vecinos es el segundo pilar de la política exterior japonesa (MOFA 2012a, párr. 8).

## **1.2. La JICA y el Sudeste Asiático**

Luego de presentar estos elementos, se pretende establecer la importancia que representa el Sudeste Asiático para Japón y en especial para la Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA. En primer lugar, el Banco Mundial<sup>4</sup> relata que la región del Este Asiático y Pacífico contribuye aproximadamente con el 40% del comercio mundial, (The World Bank 2014a, párr. 1), y en los últimos 30 años se ha consolidado como un gran activo financiero y geopolítico para potencias regionales como Japón (JIIA 2014, párr. 3). No obstante, la realidad coyuntural de la región es de altibajos ya que a pesar de registrar altos índices de crecimiento anual y un declive constante del porcentaje de la población que vive bajo la línea de la miseria, aún continua mostrando datos precarios en materia de igualdad, desarrollo y pobreza. (The World Bank 2014a, párr. 2)

Bajo esta premisa, cabe destacar como factor determinante, que la JICA considera como prioridad la región del Sudeste Asiático puesto que es la región inmediata con mayores vacíos en materia de infraestructura, desarrollo económico y estabilidad interna estatal. La falta de infraestructura y los altos niveles de urbanización han creado una enorme presión en las principales ciudades de la región demandando cada vez más saneamiento básico y redes de electricidad. Consecuentemente, la falta de presupuesto estatal o el pésimo manejo de éste, hace que las invasiones urbanas, causantes de polución, sin adecuaciones básicas crezcan exponencialmente. Como resultado de esta realidad, más

---

<sup>4</sup> El Banco Mundial, fundado en 1944, “ha pasado de ser una entidad única a un grupo de cinco instituciones de desarrollo estrechamente relacionadas. Su misión evolucionó desde el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) como facilitador de la reconstrucción y el desarrollo de posguerra al mandato actual de aliviar la pobreza en el mundo. Si bien la reconstrucción sigue siendo importante, el objetivo predominante de todo su trabajo es luchar contra la pobreza a través de un proceso de globalización inclusivo y sostenible” (El Banco Mundial 2014a, Historia).

de 130 millones de personas no tienen acceso a electricidad y más de 600 millones no cuentan con saneamiento básico. (The World Bank 2014a, párr. 3)

De igual manera, como fue mencionado anteriormente la región fue abatida fuertemente por el Imperio japonés durante la ejecución de su doctrina expansionista militar (Ver anexo 2), acentuando aún más la responsabilidad de Tokio para con los Estados miembros de la región, no solo por las necesidades existentes actualmente, sino también por la deuda histórica que contrajeron las administraciones pasadas.

Es importante, en este contexto, resaltar que el Estado japonés solo reconoció públicamente sus actos erróneos y su culpabilidad por el sufrimiento ocasionado a las víctimas en el continente asiático durante la Segunda Guerra Mundial hasta la década de los años 90. En 1993, el entonces Jefe de Gabinete de Gobierno, Yohei Kono, reconoció que Japón había forzado a miles de mujeres a convertirse en esclavas sexuales antes y durante la Segunda Guerra Mundial (McCurry 2013, pág. 1). Posteriormente, en 1995, el ex Primer Ministro socialista, Tomiichi Murayama manifestó su remordimiento por los actos de guerra cometidos por el Imperio Japonés durante su doctrina imperialista en la primera mitad del siglo XX (McCurry 2013, pág. 1).

Consiguientemente, el actual mandatario, Shinzo Abe relata que “su gabinete comparte las mismas visiones de sus predecesores, en cuanto a que Japón causó demasiado daño y sufrimiento a personas en Asia” (McCurry 2013, pág. 1). Con todo y lo anterior, la importancia de la JICA, como una herramienta fundamental de la política exterior nipona, radica en el hecho que a pesar de su pasado antagónico, Tokio ha estado y está proporcionando en diferentes niveles, dependiendo del Estado receptor y sus necesidades, una asistencia significativa, en un esfuerzo para intentar reivindicarse con sus semejantes regionales e internacionales.

Desde este ángulo, es evidente que Japón “ha hecho de su poderío económico y la influencia que éste emana, la piedra angular de su identidad nacional y base de poder en las relaciones internacionales” (Leavitt 2005, pág. 221). Atributos que le permiten financiar e impulsar, de manera eficiente, sus acciones de cooperación unilateral en todo el mundo.

En este orden de ideas, la JICA asigna la mayor parte de su presupuesto para asistir a la región de Asia, en especial al Sudeste Asiático. Cabe señalar, que el presupuesto total de la JICA se divide en tres grandes áreas: cooperación técnica, préstamos de asistencia oficial para el desarrollo y *Grant Aid*. Para ilustrar mejor, en términos macros, el presupuesto total del año fiscal 2012 fue distribuido de la siguiente manera: el 36.5% de la Cooperación Técnica, el 84.5% de los préstamos de Asistencia Oficial para el Desarrollo y el 58.3% del *Grant Aid* fueron destinados a Asia (JICA 2013b, pág. 16).

**Tabla 1. Presupuesto de la JICA en el año 2012.**

<b>PRESUPUESTO DE LA JICA AÑO 2012</b>			
	Total Año 2012 (Millones de Dólares)	Porcentaje destinado a Asia	Total para Asia (Millones de Dólares)
<i>Grant Aid</i>	\$ 1.190,00	58.3	\$ 693,50
Préstamos Asistencia Oficial para el Desarrollo	\$ 10.315,97	84.5	\$ 8.717,40
Cooperación Técnica	\$ 1.410,60	36.5	\$ 515,30
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 12.916,57</b>		<b>\$ 9.926,20</b>

**Fuente:** (JICA 2013b, pág. 15 - 16)

Siendo Myanmar y Tailandia los mayores beneficiarios de dicha cooperación japonesa, siendo receptores en el año 2012 de 1,916 millones de dólares y 423 millones de dólares respectivamente (JICA 2012a, pág. 21). Claro está que Myanmar y Tailandia tienen dos coyunturas internas y posicionamientos regionales discrepantes. Sin embargo, Japón tiende a asistir, por igual, a todos los Estados receptores de su cooperación a contrarrestar sus distintivas problemáticas.

Es así como el Estado japonés utiliza la JICA para cooperar con sus Estados vecinos, en este caso con dos Estados que fueron ocupados por el Imperio japonés durante la Segunda Guerra Mundial. De aquí que la reconstrucción de su imagen y la consolidación de una identidad benefactora se dan a través del conjunto de acciones llevadas a cabo por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón.

De esta manera, los diferentes accionares por parte de la JICA en la República de la Unión de Myanmar y en el Reino de Tailandia, serán examinados en los dos siguientes

capítulos para exponer los diferentes programas gestionados en cada uno de los Estados en cuestión. Más allá de exponer los parámetros de cooperación en determinadas áreas, las respectivas coyunturas y realidades de cada uno de los receptores enfatizarán el por qué de la presencia japonesa en sus territorios.

## 2. LA COOPERACIÓN JAPONESA EN MYANMAR.

La República de la Unión de Myanmar fue durante más de medio siglo una dictadura militar, lo cual no es inusual dentro del Sudeste Asiático. A comienzos del año 2011, el nuevo gobierno democrático reemplazó la junta militar y ha estado administrando la maquinaria estatal desde entonces. A pesar de las mejoras evidenciadas con la nueva administración, Myanmar continúa siendo un Estado en vía de desarrollo de bajos ingresos (The World Bank 2014b, Myanmar). En términos macro, más allá de sus vacíos internos, sus problemáticas transnacionales son: el tráfico de personas, desplazados por las guerras civiles internas y la producción de materias primas, como el opio, para la elaboración y distribución de estupefacientes (CIA 2014a, Transnational Issues).

Dentro de este contexto, cabe señalar que el Fondo para la Paz<sup>5</sup> en su índice anual FSI<sup>6</sup>, por sus siglas en inglés, de Estados fallidos clasifica a 178 Estados, con base en 12 indicadores de riesgo. Siendo este un ranking en donde el país más estable y menos propicio a fallar es Finlandia, en el puesto 178, y el más crítico, Somalia, en el primer lugar. Con todo y lo anterior, Myanmar en el año 2007 se ubicaba en la zona de alerta, ocupando el puesto número 14 de 177 Estados, siendo Corea del Norte<sup>7</sup> el número 13 (FFP 2014b, The FSI 2007).

Mostrando una realidad interna precaria con base en los diferentes indicadores<sup>8</sup> sociales, económicos, políticos y militares utilizados por el Fondo para la Paz. Para el año 2013, la transición política a un Estado democrático, de la mano con la cooperación internacional, proveniente de actores regionales como Japón, hicieron posible que Myanmar bajara en el ranking del puesto 14, en el 2007, al puesto 26 en el 2013 (FFP 2014c, The FSI 2013). Claro está que el puesto 26 continua estando dentro de la zona de

---

<sup>5</sup> The Fund for Peace (FFP) o el Fondo para la Paz, en español, “es una organización investigativa y educativa, no partidaria e independiente, sin fines lucrativos que labora para prevenir conflictos violentos y la promoción de un desarrollo sostenible seguro” (FFP 2014a, párr. 1).

<sup>6</sup> El *Failed States Index* del Fondo para la Paz.

<sup>7</sup> Se alude al Estado de Corea del Norte para ejemplificar otros Estados que se encuentran en el mismo rango que la República de la Unión de Myanmar.

<sup>8</sup> Indicadores Sociales: “*demographic pressures, refugees and IDPs, group grievance, human flight and brain drain*”. Indicadores Economicos: “*uneven economic development, poverty and economic decline*”. Indicadores Politicos y Militares: “*state legitimacy, public services, human rights and rule of law, security apparatus, factionalized elites, external intervention*”. (FFP 2014d, The Indicators)

alerta para el FFP, sin embargo los índices actuales y proyecciones de mejoramiento son evidentes.

A su vez, el Grupo del Banco Mundial elabora unos indicadores de gobernanza mundial sobre la comunidad internacional, los cuales son publicados en su plataforma virtual para libre consulta. Dichos indicadores se denominan de *Worldwide Governance Indicators*<sup>9</sup> (WGI), por sus siglas en inglés. Al igual que en el ranking del Fondo para la Paz, Myanmar muestra niveles precarios en los WGI del Banco Mundial. De los seis indicadores a continuación: “voz y responsabilidad, estabilidad política y ausencia de violencia/terrorismo, efectividad gubernamental, calidad regulatoria, estado de derecho y control de la corrupción” (The World Bank Group 2014a, Myanmar); Myanmar presenta, entre 2007 y 2013, avances en materia de estado de derecho y control de la corrupción para el año 2013. No obstante, todos los porcentajes de los seis indicadores del país no sobrepasan el 20%, siendo 100% la mayor calificación (Ver anexo 3).

Para potencias económicas como los Estados Unidos, China y Japón, la coyuntura interna del Estado en cuestión ha sido de gran interés en la última década. Con la transición gubernamental en Myanmar y sus grandes vacíos estructurales, temas como Derechos Humanos y estabilidad política han sido altamente discutidos e intervenidos por dichas potencias. De manera ilustrativa, el Presidente de Myanmar Thein Sein, visitó Japón en abril del año 2011, en donde se reunió con el Primer Ministro Shinzo Abe y su Canciller Fumio Kishida (MOFA 2011, párr. 1). De igual manera, en noviembre del año 2012 el Presidente Barack Obama visitó Myanmar, siendo ésta la primera visita de un mandatario estadounidense al país (State 2014, párr. 3).

Ahora bien, el relacionamiento que sostienen tanto Japón como la República Popular de China con el Estado de Myanmar se diferencia de éste de los EE UU. Cabe señalar, que en la región del Este Pacífico, China y Japón son las potencias regionales con mayor poderío económico. Caracterizando a los Estados carentes y necesitados en la región del Sudeste Asiático de activos estratégicos para expandir más sus respectivas esferas de influencia en la zona.

---

<sup>9</sup> Los *Worldwide Governance Indicators* (WGI) “son una base de datos para la investigación que recopila las visiones sobre la calidad de gobernanza, a partir de encuestas realizadas con base en las 6 dimensiones o indicadores en Estados en vías de desarrollo y desarrollados” (The World Bank Group 2014b, párr. 4).

En el caso japonés, su conjunto de acciones en materia de cooperación internacional es llevado a cabo por su agencia de cooperación, la JICA, la cual, de una forma u otra intenta contrarrestar las maniobras de Pekín para aumentar su cuota de influencia en la región. Para el año 2009, la página de internet de la Agencia de noticias estadounidense CNN especializada en negocios y asuntos económicos CNN Money, equiparó las economías de la República Popular de China y Japón, siendo el PIB de éstas de USD \$5.0 trillones (CNN Money 2013, World Largest's Economies). Lo anterior para resaltar que:

Con el crecimiento de la economía China, tanto el gobierno japonés como las corporaciones multinacionales japonesas han tenido que establecer relaciones económicas estrechas con el Sudeste Asiático para mantener la presencia política y económica de Japón en la región en los últimos años. (Natsuda 2009, pág. 97)

De esta manera, las relaciones con Myanmar, que datan desde 1954<sup>10</sup>, acentúan el carácter cooperativo de Japón, puesto que se trata de un Estado carente que necesita construir y consolidar capacidades básicas para poder desarrollar una economía base que le permita interactuar con sus semejantes en la región de manera más equilibrada (MOFA 2013, Myanmar).

A diferencia de Tailandia, Myanmar fue “el primer Estado del Sudeste Asiático a concluir un acuerdo de reparaciones con Tokio después de la Segunda Guerra Mundial” (Strefford 2010, pág. 35). De una forma u otra, “abrió, en términos reales, la puerta para la reinserción de Japón al Sudeste Asiático, permitiendo la reconstrucción japonesa durante la post guerra y que se llevara a cabo su desarrollo económico” (Streffod 2010, pág. 35). Haciendo posible para Japón la reconstrucción y consolidación de una nueva identidad, de carácter benefactor, a través de sus programas de asistencia en el Estado en cuestión y la región.

## **2.1. El concepto de Cooperación Internacional de Robert O. Keohane**

---

<sup>10</sup> El Ministerio de Relaciones Exteriores Japonés relata que las relaciones diplomáticas con Myanmar se establecieron en noviembre de 1954 (MOFA 2013, Myanmar).

Antes de observar algunos de los programas gestionados por la JICA en Myanmar en las tres dimensiones preestablecidas, es menester definir el conjunto de acciones impulsadas y ejecutadas por dicha herramienta de política exterior.

La cooperación internacional es una de las variables más importantes para entender el comportamiento de los Estados en la escena internacional. Ésta se define como un comportamiento que se caracteriza por la interdependencia entre los diferentes actores del sistema, especialmente entre las unidades estatales, los cuales se encuentran regidos por los procesos de la globalización. De acuerdo con Robert O. Keohane<sup>11</sup>, la interdependencia es inherente a las relaciones interestatales; es por ello que la cooperación es el fin último, y el poder es el medio (Keohane 2000, pág. 104).

Más allá de contribuciones meramente militares para intentar mantener o consolidar una especie de orden mundial, Keohane relata que la cooperación internacional “surge por la necesidad de suplir intereses complementarios entre Estados” (Herbert 1996, pág. 222). De aquí se desprende el hecho de que ciertos Estados tienden a colaborar para complementar o, hasta cierto punto, renovar intereses nacionales intangibles.

En el caso japonés para con Myanmar, es claro que este interés es su identidad y la tentativa de modificar el conocimiento intersubjetivo, siendo éste la manera como las otras unidades o actores, especialmente estos del Sudeste Asiático, perciben a Japón y su accionar. De entonces acá, que Myanmar tiende a apelar a sus necesidades e intereses tangibles, puesto que su realidad interna y posicionamiento dentro de la comunidad internacional, en los últimos 60 años, no demandan atributos intangibles como Japón.

Sin embargo, la interacción entre estos Estados trae consigo connotaciones positivas para ambas partes. Por un lado, la injerencia japonesa en Myanmar suple varias de sus necesidades inmediatas para promover y dar continuación al buen funcionamiento del Estado y su población. Por otro lado, Tokio intenta redimirse por sus acciones durante la Segunda Guerra Mundial en el Pacífico, reconstruyendo su imagen, su identidad, de un Japón imperialista a uno benefactor y promotor de la democracia en el Sudeste Asiático.

---

<sup>11</sup> Robert O. Keohane es un académico estadounidense que desarrollo, junto a Joseph Nye, la Teoría de la Interdependencia Compleja para la disciplina de las Relaciones Internacionales.

En efecto, la cooperación internacional gestionada por la JICA, tanto en Myanmar como en Tailandia, es el componente material para la reconstrucción y renovación de la identidad japonesa, siendo éste último un concepto socialmente construido por los actores. De estas interacciones sociales entre los diferentes agentes aquí presentados, se deriva la intersubjetividad, un concepto de Alexander Wendt, que permite entender como las identidades son construidas con base en la percepción mutua que existe entre las unidades.

Es así como, de manera unilateral, Japón asiste a Estados con coyunturas discrepantes por igual, como es el caso de Myanmar y Tailandia. Siendo éstos los que construyen y emanan percepciones, en este caso positivas, sobre Japón y su cooperación.

De esta manera, la inserción japonesa en Myanmar se debe al hecho que la JICA ve las bases para continuar implementando políticas de democratización y de reconciliación nacional, las cuales permitirán, en conjunto con los programas de la agencia, la construcción de una economía de mercado que incentive la inversión extranjera y la construcción de una infraestructura apta para interactuar eficientemente con sus semejantes en la región.

## **2.2 El compromiso de la JICA por la cohesión social**

Durante la transición política e instauración de la nueva administración democrática en Myanmar, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón impulsó y promovió diferentes programas para fomentar y consolidar las bases democráticas en la población civil. Para la JICA, la reconciliación y unificación del Estado de Myanmar es una de las prioridades en su agenda social dentro del territorio en cuestión. A su vez, la reconciliación es uno de los pilares fundamentales para que surja la sinergia necesaria, entre las diferentes etnias. De esta manera, es posible construir las bases y desenvolver las políticas estatales pertinentes para una economía de mercado eficiente.

Uno de los programas implementados por la JICA en Myanmar en el ámbito social, es el programa establecido para capacitar y fomentar en los líderes jóvenes la gobernanza local y el desarrollo del sistema legal (JICA 2014b, Myanmar Office). Teniendo como prioridad las nuevas generaciones, responsables de continuar en un futuro la tendencia

democrática de la nueva administración de Naipyidó<sup>12</sup>. Cabe señalar, que otro programa para impulsar el mejoramiento del ámbito social en Myanmar, es la locación de recursos al sector rural del país y la reinserción de la población que lo constituye a la agenda política interna.

Es así como, en conjunto con el Ministerio de Agricultura e Irrigación y el Departamento de Planeación Agrícola, la JICA desarrolló el programa para el desarrollo sostenible agrícola en áreas rurales para reducción de la pobreza y la reinserción del campo en la economía de Myanmar (JICA 2014c, *Activities in Myanmar*). Aquí vale la pena hacer un pequeño paréntesis para aludir al problema de los cultivos ilegales de Opio y cómo programas de desarrollo y reinserción en áreas rurales ayudan fuertemente a contrarrestar y disminuir esos cultivos ilícitos.

Cabe entonces señalar que otra de las problemáticas actuales que enfrenta Myanmar es el tráfico de personas. Razón por la cual, la JICA, de la mano de la Fuerza Pública de Myanmar y el Ministerio para la Asistencia, Rehabilitación y Bienestar Social, ha diseñado y puesto en marcha el programa para mejorar las capacidades de recuperación y asistencia para reintegrar las personas traficadas en Myanmar (JICA 2012b, párr. 3). Haciendo posible la reinserción de una parte damnificada de la población a la sociedad del Estado democrático de Myanmar.

Dentro de este contexto es posible identificar otro programa de la JICA que parte de ésta injerencia en la zona rural del país, buscando la manera apropiada para integrarla con el resto del país. Lo anterior para presentar el programa que tiene como fin último hacer de la agricultura un sector lucrativo dentro de la economía de Myanmar. Según el Dr. Masahiko Tanaka, Director de la JICA en Naipyidó, la fertilidad de sus terrenos agrícolas y la nueva dirección por parte de los ministerios locales pertinentes, hacen de Myanmar un Estado apto para consolidar su sector primario como pilar fundamental del crecimiento sostenible de la nación del Sudeste Asiático (JICA 2014d, párr. 11). Impulsando dos modelos agrícolas, siendo el primero cultivos de alto valor como flores, vegetales y tés, y el segundo un modelo de producción a gran escala de granos como el arroz (JICA 2014d,

---

<sup>12</sup> Naipyidó es la capital de la República de la Unión de Myanmar.

párr. 6). Es así como un aspecto social es llevado al ámbito económico de manera eficiente para la construcción de una economía sostenible.

### **2.3 Cimentando los pilares para la estabilidad económica**

A partir de iniciativas conjuntas, como la modernización del sector agrícola, la JICA intenta utilizar los cimientos existentes y de la mano de sus programas, maximizarlos de manera eficiente para lograr alcanzar los resultados deseados de dicha cooperación internacional en Myanmar.

Dentro de este marco económico ha de considerarse otro proyecto diseñado para fomentar el crecimiento y consolidación del sector terciario dentro de Myanmar. La Agencia de Cooperación Internacional del Japón con el Ministerio de Hoteles y Turismo de Myanmar establecieron los parámetros para la implementación del Modelo Piloto para el Desarrollo del Turismo Regional (JICA 2014e, párr. 2). Bajo este proyecto de cooperación técnica, la JICA tiene como objetivo desarrollar las bases necesarias y consolidar a Myanmar como un lugar atractivo para los turistas que visitan la región del Sudeste Asiático.

Paralelamente, la revitalización de la infraestructura apta para la expansión del turismo en Myanmar, permitirá que su identidad pase de ser una de un Estado fluctuante e inestable dentro de la región Pacífico, a un Estado cuya identidad se relaciona automáticamente con el turismo en el imaginario de los miembros de la comunidad internacional. Es así cómo los intereses complementarios, sobre los cuales relata Robert O. Keohane, en este caso pueden converger y tener como fin último una nueva imagen, una nueva identidad tanto para Japón como para Myanmar.

Una infraestructura adecuada es fundamental para la reconstrucción y consolidación de una economía emergente. Cabe resaltar, que la JICA no cuenta con un gran portafolio de programas financieros y/o económicos dentro de su agenda en Myanmar. Razón por la cual la mayoría del suministro de asistencia proveniente de la JICA está direccionada a proyectos de infraestructura. La cual eventualmente, permitirá la implementación de

programas más técnicos y elaborados dentro de una economía de mercado emergente madura.

## **2.4 La rehabilitación, modernización y expansión de la infraestructura**

Es menester subrayar, en esta sección, tres de los proyectos de infraestructura gestionados e impulsados por la JICA más importantes que se vienen llevando a cabo en Myanmar desde el año 2008.

Con la devastación causada por el ciclón Nargis en Myanmar a comienzos de mayo del 2008, el Puerto de Yangon<sup>13</sup>, el más importante del país, sufrió extensos daños estructurales. Además del puerto, gran parte de la infraestructura del transporte fluvial de la nación se vio críticamente afectada, ya que el ciclón fue responsable por perjuicios en una porción significativa del interior del territorio nacional. La importancia del puerto radica en el hecho de que por Yangon se procesan el 100% de las importaciones y el 90% de las exportaciones del Estado de Myanmar (JICA 2008, párr. 6).

Por esta razón, la agencia japonesa de cooperación está trabajando con la Autoridad Portuaria de Myanmar en la ejecución del proyecto urgente para la rehabilitación del puerto de Yangon y las principales redes del transporte fluvial en la Unión de Myanmar (JICA 2008, párr. 1). Por ello es claro que el gobierno japonés tiene como prioridad la rehabilitación del puerto y sus instalaciones, debido a que éste representa el activo material más importante para el funcionamiento del comercio internacional de Myanmar.

Del mismo modo, las redes fluviales son imperativas para la continuación del crecimiento de la infraestructura de transporte. Siendo ésta última responsable “por la cohesión económica, social y territorial de una sociedad moderna” (Artinaid 2013, párr. 2), atributo indispensable para la consolidación del nuevo Estado de la Unión de Myanmar dentro de la región del Sudeste Asiático.

---

<sup>13</sup> El Puerto de Yangon está ubicado en la ciudad de Yangon, la cual era la antigua capital de Myanmar. Yangon es el centro económico del país y consecuentemente la ciudad más grande e importante de Myanmar. Lo anterior explica lo fundamental que es el puerto para el funcionamiento eficiente del comercio internacional del Estado. (MOT 2007, Port of Yangon)

De igual forma, el proyecto gestionado por la JICA en conjunto con el Ministerio de Transporte para la construcción del nuevo puente de Thaketa <sup>14</sup> contribuye significativamente a la infraestructura vial del Estado. En otras palabras, el proyecto tiene como fin último “asegurar una mejor movilidad y acceso en la Gran Región de Yangon<sup>15</sup>, contribuyendo a la eficiencia del transporte para hacerle frente al crecimiento de las actividades económicas y el flujo vehicular en la ciudad de Yangon y sus alrededores” (JICA 2014f, párr. 4).

Al mismo tiempo, la JICA desde el año 2012 está ejecutando el proyecto para el mejoramiento de tecnologías viales en zonas afectadas por desastres (MOFA 2012b, Myanmar). Con la ayuda del Ministerio de Transporte, Japón impulsa nuevas medidas de seguridad en la infraestructura existente para contrarrestar cualquier amenaza proveniente del cambio climático. Y así equipar esas redes viales existentes con los sistemas de seguridad que se están implementando en las nuevas construcciones.

En resumen, el Estado japonés asiste y coopera a la República de la Unión de Myanmar, en los tres ámbitos preestablecidos, de manera eficiente. A su vez, mediante estos accionares tangibles y materiales, Japón reconstruye su atributo intangible más importante para normalizar su interacción con el Sudeste Asiático y el resto del mundo, su imagen, la cual le permitirá construir y consolidar socialmente esta identidad benefactora que Japón tanto anhela desde mediados del siglo XX. Lo anterior va de la mano con la Doctrina Yoshida<sup>16</sup>, con un Japón capaz de “reinsertarse a la sociedad internacional después de la Segunda Guerra Mundial mediante el direccionamiento de sus recursos al desarrollo económico en vez de la coerción y acción militar” (Black 2013, pág. 339).

---

<sup>14</sup> El municipio de Thaketa está ubicado en la zona este de Yangon.

<sup>15</sup> La Gran Región de Yangon es una región administrativa dentro de Myanmar.

<sup>16</sup> La Doctrina Yoshida impulsada por el Primer Ministro Shigeru Yoshida en los años siguientes al fin de la Segunda Guerra Mundial, direcciona y enfoca todos los recursos japoneses al crecimiento económico.

### 3. LA COOPERACIÓN JAPONESA EN EL REINO DE TAILANDIA

El Reino de Tailandia está ubicado al sudeste de la República de la Unión de Myanmar y al norte de Malasia. Denominado de Siam hasta 1939, Tailandia es el único Estado del Sudeste Asiático que no fue conquistado por una potencia colonial europea y a diferencia de Myanmar, éste fue aliado del Imperio Japonés durante la Segunda Guerra Mundial. Lo anterior fue posible gracias a que Tailandia es una monarquía constitucional, y las relaciones entre la familia Real Tailandesa y la familia Imperial Japonesa datan desde 1887<sup>17</sup>.

Desde 1932, Tailandia ha tenido 18 golpes militares, y solo hasta el año 2007, el país logró instaurar una administración civil. La primera década del siglo XXI fue bastante inestable, en términos políticos, para el Estado tailandés debido a las grandes manifestaciones en contra de su administración. En el año 2006, las Fuerzas Militares tailandesas removieron del poder al entonces Primer Ministro Thaksin Shinawatra. El golpe de estado dio inicio a una nueva ola de protestas y movimientos políticos en contra del gobierno, la cual desestabilizó el funcionamiento gubernamental del Estado en cuestión hasta el año 2011.

Claro está, que la coyuntura política del Reino de Tailandia continua presentando una gran cantidad de problemáticas. Los altos índices de crecimiento económico del Estado tailandés durante los años 80s y 90s han disminuido drásticamente en parte por el golpe militar del 2006 y la crisis financiera del 2008. No obstante, sus políticas económicas impulsadas por las administraciones civiles han garantizado un crecimiento económico estable, posicionando a éste en el número 29 del ranking de las economías mundiales para el año 2013 (Databank 2014, GDP). De aquí que el Banco Mundial denomina a Tailandia como un “Estado de ingreso mediano alto” (The World Bank 2014c, Thailand - Data).

Dentro de este contexto, es importante resaltar que Tailandia está a punto de lograr la mayoría de los Objetivos de Desarrollo del Milenio<sup>18</sup> en términos aceptables. De manera

---

<sup>17</sup> El Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón relata que las relaciones diplomáticas entre Japón y el Reino de Tailandia se establecieron en septiembre de 1887 (MOFA 2014, Japan – Thailand Relations).

<sup>18</sup> Objetivos de Desarrollo del Milenio: “los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio, que abarcan desde la reducción a la mitad de la extrema pobreza, hasta la detención de la propagación del VIH/SIDA y la

ilustrativa, “las tasas de mortalidad infantil han disminuido significativamente y el 97% de la población tiene acceso a agua potable, tanto en zonas urbanas como rurales” (The World Bank 2014d, párr. 3). De igual manera, el Estado de Tailandia ha manifestado y demostrado de manera tangible su compromiso con el desarrollo económico sostenible, ya que éste último es uno de los principales ejes de la cooperación japonesa para con Tailandia.

Es importante resaltar que Tailandia presenta atributos totalmente diferentes a estos de Myanmar. Con una infraestructura bien desarrollada y una economía de libre mercado madura, Tailandia atrae grandes capitales en inversión extranjera, los cuales hacen posible la investigación e innovación en el sector agrícola e industrial. En efecto, la mayoría de las exportaciones son alimentos, artículos electrónicos, automóviles y repuestos (CIA 2014b, Thailand – Economy). Es así como Tailandia tiende a equipararse más con Japón, siendo está una relación entre semejantes y la JICA una herramienta para estrecharla.

Por consiguiente, el conjunto de acciones, en materia de cooperación internacional, gestionados en Tailandia, por parte de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, tienen como objetivo general asistir a éste en su adaptación como un Estado de ingreso mediano alto. De esta manera, la cooperación esta direccionada a temas de competitividad industrial y económica, envejecimiento de población, cuestiones ambientales y derivados negativos del cambio climático (JICA 2014g, Thailand). No obstante, Tailandia presenta otras problemáticas específicas que disminuyen su integración social y la eventual cohesión política.

En primer lugar, el Fondo para la Paz encaja a Tailandia en su Índice de Estados Fallidos dentro de la zona de alta precaución *High Warning*<sup>19</sup>, posicionando a éste en el año 2007 en el puesto número 86 de 177 Estados y para el año 2013, sin grandes fluctuaciones, en el puesto número 90 de 178 Estados (FFP 2014e, Thailand). Por esta razón, Tailandia se

---

consecución de la enseñanza primaria universal para el 2015, constituyen un plan convenido por todas las naciones del mundo y todas las instituciones de desarrollo más importantes a nivel mundial. Los objetivos han reavivado esfuerzos sin precedentes para ayudar a los más pobres del mundo” (UN 2014, párr. 1).

<sup>19</sup> El Fondo para la Paz clasifica a los 178 Estados del Índice de Estados Fallidos en 11 grupos de la siguiente manera: *Very High Alert* (puestos 1 al 5), *High Alert* (puestos 6 al 16), *Alert* (puestos 17 al 34), *Very High Warning* (puestos 35 al 66), *High Warning* (puestos 67 al 109), *Warning* (puestos 110 al 126), *Less Stable* (puestos 127 al 138), *Stable* (puestos 139 al 153), *Very Stable* (puestos 154 al 165), *Sustainable* (puestos 166 al 177) y finalmente la categoría de *Very Sustainable* para el puesto número 178 que lo ocupa Finlandia desde el año 2011 (FFP 2014f, Fragile States Index).

encuentra menos propensa a convertirse en un Estado fallido que Myanmar, pero aun así presenta una serie de características frágiles en materia de inestabilidad política y estado de derecho, las cuales lo encajan en dicho lugar dentro del ranking del Fondo para la Paz.

En segundo lugar, el Índice de Libertad Económica (*Index of Economic Freedom*<sup>20</sup>) del *Wall Street Journal* y el prestigioso *Think Thank* estadounidense *The Heritage Foundation*, relata que Tailandia para el año 2009 era la economía número 67 más libre del mundo (PRD 2010, párr. 2). En el año 2013, Tailandia ocupa el puesto número 73 (Heritage 2014b, Thailand), lo cual demuestra un empeoramiento en las libertades económicas proporcionadas por Bangkok. Haciendo con que las debilidades políticas de la administración, impacten en cierta medida el crecimiento económico y las posibilidades de diversificación y expansión de éste.

En tercer lugar, el INB per cápita<sup>21</sup> en Tailandia ha incrementado en la última década, puesto que éste va de la mano del crecimiento económico del país. De USD \$ 3.280 en el año 2007 (The World Bank 2014e, GNI per capita), aumentó a USD \$ 5.775 para el año 2012 (UN Data 2013, Thailand). Sin embargo, el coeficiente de GINI para el año 2010 (39.4<sup>22</sup>) demuestra la inequidad que vive la sociedad tailandesa, a pesar de que su Ingreso Nacional Bruto esté dentro de las 30 mayores economías del mundo.

Ahora bien, Tailandia es un Estado con una economía madura, serios problemas políticos y, al igual que Japón y Myanmar, vulnerable a desastres naturales derivados de su posición geográfica dentro del Cinturón de Fuego del Pacífico (Ver anexo 1) y externalidades negativas del cambio climático. Al igual que Myanmar, la cooperación ejercida por Japón, a través de la JICA, en su territorio intenta contrarrestar problemáticas específicas en los tres ámbitos previamente establecidos. Reconstruyendo y consolidando

---

<sup>20</sup> El Índice de Libertad Económica o *Index of Economic Freedom*, por su nombre en inglés, es un índice que mide la libertad económica en 186 Estados desde 1996, con base en 10 tipos de libertades que van desde derechos de propiedad hasta emprendimiento, los cuales analizan la relación del Estado para con el libre arbitraje de sus respectivos habitantes en el ámbito económico (Heritage 2014a, About the Index).

<sup>21</sup> “El INB per cápita (anteriormente PIB per cápita) es el ingreso nacional bruto convertido en dólares de los Estados Unidos mediante el método Atlas del Banco Mundial, dividido por la población a mitad de año” (El Banco Mundial 2014b, INB per cápita).

<sup>22</sup> El Banco Mundial relata que un coeficiente de Gini de 0 representa la igualdad perfecta y de 100, total inequidad (The World Bank 2014f, GINI Index).

esta nueva identidad benefactora del Estado japonés para con los Estados del Sudeste Asiático.

Aquí vale la pena hacer un paréntesis, para señalar que Yamamura (1997), citado por Lindsay Black (2013, pág. 339), relata que las políticas de asistencia japonesas, llevadas a cabo por la JICA, “fueron centrales en la construcción de esta identidad, puesto que se convirtieron en los medios para las reparaciones y reivindicación [...] suministrando los recursos financieros para que la economía japonesa se expandiera en la región del Este Asiático”. Haciendo posible el fortalecimiento de las relaciones bilaterales entre Japón y Tailandia.

Más allá de sus fuertes vínculos diplomáticos desde finales del siglo XIX y sus fuertes nexos entre sus respectivas monarquías, Japón, con su accionar en Tailandia, hace énfasis en el hecho de que su asistencia internacional es ciega a las condiciones y realidades de los receptores de ésta. Ayudando por igual a Estados necesitados y a éstos que se asemejan a él. Es así como las visitas del actual primer ministro japonés a Tailandia en enero del año 2013 (Nippon 2013, párr. 4) fortalecen los vínculos económicos, diplomáticos y de cooperación bilateral entre las partes en cuestión.

De esta manera, estas visitas representan más que simples viajes del mandatario japonés, ya que acentúan las proyecciones de Japón en la región y su determinación en contrarrestar la influencia y ambiciones de Pekín. Coherente con la realidad tailandesa, el mandatario durante su visita manifestó que “el direccionamiento japonés desde el fin de la Segunda Guerra Mundial ha sido la protección de la democracia, los derechos fundamentales del hombre y el imperio de la ley” (Reuters 2013, párr. 2). Asimismo, la interacción entre Tokio y Bangkok tiene fuertes raíces económicas. Después de los Estados Unidos de América, Japón es el segundo mayor socio comercial del Reino de Tailandia (LOC 2011, párr. 5).

Antes de continuar con la presentación del caso tailandés y la injerencia de la JICA en éste en los tres ámbitos preestablecidos, es menester explicar y definir el concepto de identidad, de Alexander Wendt. Con el propósito de entender como este atributo inmaterial japonés ha cambiado desde mediados del siglo anterior.

### **3.1 El concepto de Identidad de Alexander Wendt**

En la sección anterior fue posible observar la definición de la cooperación internacional de Robert O. Keohane y como ésta explica la parte tangible del conjunto de acciones por parte de Japón, mediante la JICA. Este suministro de asistencia gestionado por una herramienta de política exterior japonesa, posibilita la consolidación de un atributo intangible para Japón, su identidad.

En este contexto, es importante subrayar nuevamente que el concepto de cooperación internacional de Robert Keohane es utilizado de manera ilustrativa, como un concepto auxiliar. De esta manera, las corrientes neoliberales de Keohane y/o Joseph Nye no serán abordadas en este escrito, ya que los axiomas de éstas no van de la mano del constructivismo de Wendt y su aproximación social de las Relaciones Internacionales.

El concepto de identidad fue planteado por Alexander Wendt en su corriente constructivista de la disciplina de las Relaciones Internacionales, la cual data sus orígenes a comienzos de la década de los años 90. Evidentemente el constructivismo parte de una aproximación social dentro de la disciplina y analiza más allá de las capacidades materiales de un determinado Estado para explicar su comportamiento dentro del sistema internacional y sus interacciones con otros actores.

Dentro de esta aproximación social, las unidades, en este caso los Estados, tienden a conducir su accionar para con los otros con base en el conocimiento que éstos desean crear de sí mismos en los demás. De manera intersubjetiva, como relata Wendt, los Estados interactúan en varios niveles, con diferentes actores, de determinada forma, con el fin último de establecer en el otro la imagen que éstos quieren proyectar en los otros. Es así cómo mediante un conjunto de acciones asistenciales por parte del Estado japonés modifica y, eventualmente, consolida una imagen diferente a ésta de un Japón imperialista durante la Segunda Guerra Mundial.

En este orden de ideas, es fundamental señalar que Wendt relata que las identidades son “constituidas por significados colectivos que están siempre en proceso [...] el proceso social es uno de construcción y reconstrucción propia y relaciones sociales” (1992, pág. 407). Haciendo de la JICA un eje esencial para la reconstrucción y consolidación de una

nueva identidad japonesa en el Sudeste Asiático, la cual le permitirá normalizar aun mas su interacción para con los Estados miembros de la región y la forma como éstos perciben a Japón.

Al mismo tiempo, la injerencia de la JICA en Myanmar y Tailandia hace posible con que Japón, además de modificar su identidad, aumente su zona de influencia en la región, contrarrestando la amenaza creciente de Pekín. Desde luego que la República Popular de China no cuenta con una herramienta de política exterior como la JICA. Razón por la cual los programas gestionados por Japón son más desarrollados y direccionados para las problemáticas existentes en cada Estado receptor de éstos. Acentuando el carácter cooperativo de Tokio y su determinación para modificar y consolidar una identidad benefactora en la región del Sudeste Asiático.

### **3.2 Ámbito Social**

Al igual que la República de la Unión de Myanmar, el Reino de Tailandia ha tenido un historial político turbulento, el cual ha dejado grandes vacios de cohesión social entre sus ciudadanos. Con problemas de brotes separatistas en el sur del país desde la década de los 80s y problemas limítrofes con Camboya, resultantes en choques militares entre los dos Estados, Bangkok enfrenta grandes desafíos para poder contrarrestar dichas problemáticas. No obstante, el envejecimiento de la población es uno de los principales problemas sociales del país, ya que amenaza la fuerza laboral y demanda más capital del gobierno para el fondo de pensiones.

Razón por la cual la Agencia de Cooperación Internacional del Japón viene trabajando en conjunto con las entidades gubernamentales tailandesas correspondientes para impulsar y ejecutar programas que impacten positivamente el ámbito social del país. Haciendo posible la adaptación, y la continuación, de Tailandia como un Estado de ingresos medianos altos. Como fue resaltado previamente, Japón presenta el mismo problema de envejecimiento de su población pero de manera más acervada, ya que la población japonesa está disminuyendo y no presenta indicadores positivos de crecimiento desde el año 2004 (The World Bank 2014g, Population Growth).

En vista de que la seguridad social dentro de Tailandia es una prioridad para la JICA, ésta en conjunto con el Ministerio de Salud, el Ministerio de Desarrollo Social y Seguridad Humana, y otras organizaciones competentes del Reino de Tailandia, ha desarrollado el proyecto del servicio asistencial para las personas de edad frágiles y otras personas vulnerables (JICA 2014h, Background). Dicho programa suministra la asistencia, capacitación y recursos necesarios para velar adecuadamente por la población mayor dentro de Tailandia, mejorando así la relación costo-beneficio del gasto estatal.

Asimismo, dentro del marco de la ASEAN<sup>23</sup>, Tailandia presenta la mayor tasa de envejecimiento poblacional de todos sus Estados miembros. Claro está, que la JICA ha diseñado programas de cooperación técnica para el mejoramiento del rol tailandés dentro de la organización. Razón por la cual la JICA ha destinado recursos para contrarrestar las problemáticas derivadas del envejecimiento de la población y el bienestar de ésta, facilitando así la interacción de Tailandia con sus semejantes.

### **3.3 Hacia la madurez económica**

Otra de las prioridades de la JICA en Tailandia es el desarrollo de las bases necesarias para fomentar la competitividad empresarial e industrial, mediante un crecimiento económico sostenible. Permitiendo un aumento significativo del capital para la investigación y creación de conocimiento.

Más allá del asesoramiento para el buen desempeño de Tailandia dentro de la ASEAN, la JICA ha desarrollado diversos proyectos en Tailandia para fomentar, y eventualmente, consolidar una economía socio-ambientalmente sostenible que cuente con los pilares necesarios para enfrentar las crisis financieras globales y los derivados negativos del cambio climático.

Por ejemplo, el Proyecto del Desarrollo Automovilístico, impulsado en conjunto con el Ministerio de Industria de Tailandia, permite la transferencia de tecnología y capacitación desde empresas japonesas del sector automovilístico hacia sus instalaciones en

---

<sup>23</sup> La Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, ASEAN por sus siglas en inglés, es una organización regional creada en 1967.

Tailandia, para desarrollar el capital social (JICA 2014i, Activities in Thailand). De manera que dicha capacitación y asistencia técnica especialice a los ingenieros tailandeses en el “*know-how*” de la industria para aumentar la eficiencia de producción, reducir los costos financieros y minimizar la contaminación ambiental. Aportando así al crecimiento económico sostenible de Tailandia.

Paralelamente, la JICA ha diseñado con la Agencia Nacional de Desarrollo Tecnología y Ciencia, y el Instituto Tailandés de Investigación Científica y Tecnológica, un proyecto para la innovación en la producción y uso de biocombustibles provenientes de biomásas no comestibles en Tailandia (JICA 2014j, Background). Así pues, generando combustibles alternativos a la gasolina convencional o al diesel, los cuales producen menores cantidades de gases contaminantes y ayudan a la preservación del medio ambiente y la capa de ozono.

De esta manera, la iniciativa de la JICA estaría no solo contribuyendo con el cuidado del medio ambiente, sino también a desacelerar el cambio climático, causante de catástrofes naturales tanto en Japón como en Tailandia. De modo que la especialización de la mano de obra especializada en la industria automovilística tailandesa y la producción de biocombustibles acentuarían el crecimiento económico sostenible en Tailandia y le permitirá impulsar iniciativas similares en los otros Estados miembros de la ASEAN.

### **3.4 Dinamismo en infraestructura**

En el ámbito de infraestructura, es posible observar cómo algunos proyectos están direccionados a expandir y afianzar los nexos de Tailandia con algunos Estados miembros de la ASEAN. De la mano del Departamento de Autopistas tailandés, la JICA impulsó el proyecto para la construcción del segundo puente internacional del río Mekong, el cual conecta al Reino de Tailandia con la República Democrática Popular Lao (JICA 2014k, párr. 3). El puente y sus respectivos predios aduaneros fronterizos fueron inaugurados en el año 2007. Permitiendo un crecimiento en el flujo de bienes y capital social entre ambos Estados.

Más allá de ser un activo de infraestructura para Tailandia, el puente sobre el río Mekong materializa el compromiso de la JICA para mejorar la actuación y el relacionamiento de Bangkok dentro del marco de la ASEAN. Dada su posición en la región, Tailandia necesita grandes obras de infraestructura para consolidar y aumentar su crecimiento económico. Al igual que Japón, Tailandia demanda grandes empresas de logística cuya eficacia depende de la existencia de una óptima infraestructura vial.

Con todo y lo anterior surge la necesidad de mejorar el transporte público en los grandes centros urbanos del país, puesto que el aumento en las exportaciones e importaciones del país van de la mano con el aceleramiento del ritmo de vida de la fuerza laboral. En el año 2008, la JICA con la Autoridad Tailandesa de Transito Rápido Masivo, dan inicio al proyecto de la construcción de la línea purpura del Tren Rápido en la ciudad de Bangkok (JICA 2014l, párr. 7). Permitiendo la expansión del servicio de trenes en el mayor centro urbano y capital del Estado tailandés.

De modo que la presencia japonesa en el Reino de Tailandia hace énfasis en los vacíos que éste tiene como un Estado de ingresos medianos altos. Contrario de Myanmar, Tailandia cuenta con problemáticas similares a Japón. Razón por la cual dicha cooperación, además de reflejar el carácter benefactor de Japón con sus semejantes, acentúa su interés y compromiso con la región del Sudeste Asiático y el buen funcionamiento de sus organismos regionales.

#### 4. INJERENCIA JAPONESA Y LA CREACIÓN DE UNA IDENTIDAD

En los capítulos anteriores fue posible observar algunas de las razones históricas y coyunturales que explican el accionar japonés para con la región del Sudeste Asiático. Así mismo, algunos de los programas impulsados y gestionados por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón en la República de la Unión de Myanmar y el Reino de Tailandia fueron expuestos para exponer los diferentes tipos de proyectos realizados en las tres áreas preestablecidas.

De tal manera que una aproximación social de la disciplina de las Relaciones Internacionales, tal y como es el constructivismo de Alexander Wendt define y explica el comportamiento japonés en materia de cooperación internacional. No obstante, debido a algunas limitaciones explicativas dentro de la teoría social de Wendt, el concepto de Cooperación Internacional de Robert O. Keohane surge como concepto auxiliar y se limita a explicar la parte material del accionar japonés. Ante todo, es importante aclarar que Wendt no niega lo material, que en este caso sería la cooperación japonesa a Myanmar y Tailandia porque dicho accionar incumbe en gastos materiales y grandes aportes de capital para los Estados receptores.

Al ser una herramienta de la política exterior japonesa, la JICA juega un papel fundamental en las relaciones bilaterales de Japón con cada uno de los Estados del Sudeste Asiático. Desde mediados del siglo XX, Tokio ha direccionado sus esfuerzos al crecimiento económico y a la reconstrucción de su imagen en Asia y en la totalidad de la comunidad internacional. Siendo el conjunto de acciones asistenciales, ejecutadas por su agencia de cooperación internacional, el mecanismo unilateral más eficaz en la reestructuración de éste activo intangible.

Más allá de los parámetros establecidos bajo la Doctrina Yoshida<sup>24</sup>, Ashizawa (2008), citado por Lindsay Black (2013, pág. 339), relata que “gobiernos japoneses exitosos han fortalecido esta identidad propia para romper nexos con el pasado imperialista de Japón y consecuentemente asegurarle a los Estados del Este Asiático las intenciones de la política

---

<sup>24</sup> La Doctrina Yoshida impulsada por el Primer Ministro Shigeru Yoshida en los años siguientes al fin de la Segunda Guerra Mundial, direcciona y enfoca todos los recursos japoneses al crecimiento económico.

exterior japonesa en la era de la post guerra”. Durante más de medio siglo Japón ha trabajado para poder auto definirse como un Estado fuerte, económicamente, y veedor de la democracia en su región.

De igual manera, sus grandes contribuciones en materia de cooperación internacional le han permitido establecer fuertes vínculos comerciales con los Estados del Sudeste Asiático. Como lo es el caso de Myanmar y Tailandia, en donde a pesar de sus coyunturas discrepantes la injerencia japonesa ha sido equitativa. De tal manera que las interacciones entre Japón y los dos Estados receptores de su cooperación internacional posibilitan la construcción una identidad benefactora. Una identidad totalmente antagónica a ésta que mantuvo el Imperio Japonés durante la primera mitad del siglo XX y sacó a relucir durante la Segunda Guerra Mundial.

Cómo fue posible observar en el capítulo anterior, Wendt define el concepto de identidad como significados colectivos que están siempre en un proceso de construcción y reconstrucción, razón por la cual el Estado japonés, mediante su accionar cooperativo, ha reconstruido en los últimos 50 años su identidad. Este conocimiento colectivo que se genera a través de relaciones sociales ha sido modificado, no solo por el poderío económico japonés y la capacidad de movilizar recursos materiales, pero porque fue socialmente construido. En cada uno de los Estados receptores de dicha cooperación internacional, sea Myanmar o Tailandia, Japón ha diseñado programas específicos para contrarrestar una gran variedad de problemáticas en diversos ámbitos.

La JICA es la herramienta material que posibilita la reconstrucción de la imagen internacional del Estado japonés, que para Alexander Wendt es un activo fundamental para las interacciones entre las unidades. Razón por la cual la búsqueda de una nueva identidad japonesa ha estado en las agendas políticas de todas las administraciones japonesas desde la post guerra. Puesto que ésta permite que las relaciones entre Japón y los países del Este y Sudeste Asiático estén regidas por un clima de normalidad (Lawson y Tannaka 2010, pág. 405).

Dentro de este marco ha de considerarse que “los actores de política exterior están constreñidos por esta identidad propia al determinar el interés nacional y promover su identidad (como éstos la conciben en su imaginario) en el ámbito interno e internacional.

Con el fin último de darle legitimidad a algunas políticas” (Black 2013, pág. 341). Es así como Japón justifica su injerencia en Myanmar y su gran esfuerzo para contrarrestar el crecimiento de la influencia china en la región. Influencia que ponen en riesgo su posicionamiento como un líder regional y su capacidad de acción dentro de su zona de influencia.

En el caso del Reino de Tailandia, Japón implementa diversos programas de cooperación mediante la JICA para asistir eficazmente en la adaptación tailandesa como un Estado de ingresos medianos altos. Más allá de los fuertes nexos entre la familia Imperial Japonesa y la familia Real Tailandesa, la similitud entre sus coyunturas internas y su vulnerabilidad a los efectos negativos del cambio climático hacen con que Japón quiera instruir y guiar a Tailandia en este proceso de maduración política y económica. Claro está que para Japón es fundamental contar con fuertes aliados económicos en la región del Sudeste Asiático.

No obstante, esta imagen “ideal”, esta identidad benefactora que Japón necesita proyectar, tiende a consolidarse aun más con un accionar equilibrado en Estados como Myanmar y Tailandia. En vista que dicha cooperación internacional, de carácter unilateral, construye y diseña programas especiales para cada Estado receptor, el proceso social y las relaciones interestatales que se derivan de éste moldean y definen la percepción que tiene Myanmar y Tailandia de Japón. De entonces acá, que Tokio, mediante la JICA, está promoviendo, a través de interacciones sociales y no meramente económicas y materiales, la creación de una nueva imagen, de un nuevo significado, de lo que es el Estado japonés para los Estados miembros de la región del Sudeste Asiático.

#### **4.1 El Japón *Cool* contemporáneo**

Paralelamente existen otras concepciones sobre el Estado japonés, percepciones que provienen de la cultura japonesa y la manera cómo algunos aspectos de ésta lograron incorporarse fácilmente en otras culturas alrededor del mundo.

Esta imagen de un Japón *cool*, que exporta a consumidores del Este y Sudeste Asiático, “sushi, karaoke, jardines de piedra, arquitectura zen, tecnología, manga y anime”

(Lam 2007, pág. 349), contribuye a la normalización de las interacciones entre las unidades. Puesto que, según la Organización de Comercio Exterior del Japón, la JETRO<sup>25</sup> por sus siglas en inglés, “Japón es un país rico en cultura y historia y también un centro de diseño e innovación...que esta redefiniendo su reputación como pionero en diseño, *fashion*, entretenimiento y gastronomía” (JETRO 2014, Cool Japan).

Es así como dichas *commodities* culturales, de fácil inserción y adaptación, han creado un imaginario alternativo a éste concebido durante la primera mitad del siglo XX, el cual genera nuevo conocimiento sobre lo que define al Estado japonés. Haciendo con que la región del Sudeste Asiático asimile las políticas japonesas y su cooperación internacional de forma menos escéptica.

Sin embargo, estos atributos culturales para exportación no son suficientes para reconstruir la identidad japonesa y generar una nueva imagen que opaque por completo ésta de un Japón imperialista. Lo anterior se ve reflejado en la falta de cooperación en materia de seguridad entre los Estados del Sudeste Asiático y Japón, la cual se debe “a la memoria colectiva de las ocupaciones y atrocidades japonesas durante la Segunda Guerra Mundial” (Leavitt 2005, pág. 217).

Por lo tanto, el papel de la JICA y sus programas para la cooperación internacional juegan un rol importante en la modificación de dicha memoria colectiva. Un rol que va más allá de las disculpas formales de mandatarios japoneses, ya que materializa el compromiso de Tokio para con el Sudeste Asiático y la región del Este Pacífico. La idea de un Japón *cool* de la mano de un conjunto de acciones asistenciales posibilitan la reconstrucción de la identidad japonesa.

#### **4.2 La JICA y la construcción de una identidad benefactora**

El concepto de identidad de Alexander Wendt cuenta con las facultades explicativas del proceso social, interacciones interestatales mediante las cuales surge el conocimiento mutuo entre las unidades. En otras palabras, las identidades son “producidas en y a través de situaciones dadas” (1992, pág. 407). De aquí que Japón esté construyendo socialmente,

---

<sup>25</sup> Japan External Trade Organization – JETRO.

mediante sus accionares cooperativos concretos en Myanmar y Tailandia en áreas sociales, económicas y de infraestructura, una identidad japonesa benefactora.

Cabe resaltar, que dichos accionares se han materializado en los diferentes acuerdos entre la Agencia de Cooperación Internacional del Japón y los respectivos ministerios gubernamentales de cada uno de los Estados en cuestión. Claro está que por situaciones dadas se entiende en primer lugar por la voluntad japonesa de cooperar, la creación como tal de una Agencia especializada que es la JICA, y sus programas tangibles en casi todos los Estados del mundo. En segundo lugar, por la aceptación de los Estados receptores de dicha cooperación internacional unilateral y la implementación local de dichos programas para fomentar el desarrollo de los diferentes sectores que necesiten de éstos.

Para ilustrar mejor, Alexander Wendt relata que:

La soberanía transforma este sistema en un mundo lockeano de derechos de propiedad mutuamente reconocidos antes que en concepciones competitivas de seguridad, reduciendo el miedo de los Estados a ser utilizados por diferentes colaboradores. Por lo tanto, contemplan formas más directas de cooperación. (Wendt 1992, pág. 415-416).

Por consiguiente la injerencia japonesa tanto en Myanmar como en Tailandia se debe al consentimiento otorgado al Estado japonés para iniciar operaciones en sus respectivos territorios. Este aval concedido a Japón, es resultado de un proceso analítico en donde las unidades se concientizan que unilateralmente no es posible alcanzar los mismos resultados y beneficios provenientes de la cooperación. Por un lado, los Estados receptores se benefician de ésta para suplir vacíos en diferentes áreas. Por otro lado, Japón cuenta con la aprobación para suministrar asistencia internacional en múltiples niveles, coadyuvando a la construcción de una nueva identidad.

Cabe señalar, que “los agentes mediante la práctica están constantemente produciendo y reproduciendo identidades e intereses” (Wendt 1992, pág. 411). Teniendo como resultado la identidad o la imagen deseada de determinada unidad en un futuro. Es así cómo el accionar japonés, de constante cooperación con otros Estados, transforma la concepción que tienen los Estados del Sudeste Asiático de éste. A su vez, este conocimiento le permite a Japón expandir sus relaciones bilaterales con cada uno de los Estados miembros de la región. Hasta el punto que las relaciones dejan de ser entre un Estado donador y uno receptor, y comienzan a ser entre socios comerciales, aliados en

temas de seguridad, miembros de un mismo organismo regional y por qué no, aliados militares.

También es cierto que Alexander Wendt, en su aproximación del fenómeno agente – estructura, relata sobre la dependencia que existe entre las estructuras sociales y los marcos temporales y espaciales que las determinan. (1999, pág. 139) En el caso japonés, la identidad imperialista que mantuvo el Estado nipón durante la primera mitad del siglo XX, fue consolidada durante el periodo de la Segunda Guerra Mundial. Igualmente, la estructura espacial del Este y Sudeste Asiático fue el escenario en donde los intereses de dicha identidad expansionista fueron claramente plasmados y desarrollados.

Con el fin de la guerra, Japón cambió su discurso y direccionó todos sus esfuerzos al crecimiento económico. Consiguientemente, su nueva vocación asistencial y su poderío monetario se vieron reflejados en la creación de la JICA y sus grandes aportes, en materia de cooperación internacional, a los Estados del Este y Sudeste Asiático. De tal forma que la estructura social, dentro del mismo espectro espacial, fue modificada por Japón, un agente que por razones meramente históricas transformó su discurso y con ello su accionar. Dentro de este nuevo espacio temporal, en la era de la post guerra, el direccionamiento de Tokio cambió de uno imperialista a uno benefactor.

Siendo Japón un agente activo dentro de la reconstrucción de la estructura social del Sudeste Asiático, las demás unidades tales como Myanmar y Tailandia generan nuevas concepciones que sustenten las actividades del Estado japonés con su nueva síntesis dialéctica. Asimismo, Wendt en su análisis del fenómeno agente – estructura, hace énfasis en la necesidad de una identidad, un conjunto de ideas existentes sobre un actor, para alcanzar los intereses de la unidad en cuestión, que se entienden como creencias sobre como suplir las necesidades.

Por ello, los intereses dentro del constructivismo van más allá de lo material, interés claramente presente en la cooperación internacional de Robert Keohane, y se basan en lo intangible pero socialmente construido. En este orden de ideas, la creación de la JICA y la aceptación por parte de los Estados receptores de la cooperación japonesa, en este caso Myanmar y Tailandia, conllevan a que sea posible la reconstrucción de la identidad

japonesa. Siendo ésta el atributo intangible que modifica la estructura social dentro de la región del Sudeste Asiático.

Lo que se espera de esta interacción entre las unidades es una identidad que defina a Japón en dicha región, puesto que la intersubjetividad, como se quiere que los demás lo perciban, estipula su accionar para con Myanmar y Tailandia. Una de las razones que se esbozan para esta afirmación son las coyunturas internas discrepantes de los Estados receptores de dicha cooperación internacional. En el caso de Myanmar se trata de un Estado con ingresos bajos y diversas necesidades básicas por suplir. Ya Tailandia se puede considerar como un Estado semejante a Japón con base a su posicionamiento en el ranking de las 30 mayores economías del mundo.

De tal forma que la percepción que tengan ambos Estados hacia el accionar japonés sea positivo. Sin importar su pasado histórico con Japón, sus diferencias culturales y sus respectivas realidades internas, ambos Estados pueden ver en el conjunto de acciones gestionadas por la JICA un motor que impulsa su cambio de imagen. Conviene distinguir que, “lejos de ser dado de manera exógena, el conocimiento intersubjetivo, que constituye identidades competitivas e intereses, es construido diariamente por procesos de ‘formación de voluntad social’ [...] Es lo que los Estados han hecho de sí mismos” (Wendt 1992, pág. 410).

De manera que las interacciones entre Japón y los Estados del Sudeste asiático aluden a la voluntad entre las unidades de satisfacer sus intereses complementarios. El hecho que Japón movilice recursos económicos y tecnológicos para la implementación del segundo pilar de su política exterior, genera el conocimiento intersubjetivo necesario para que los Estados del Sudeste Asiático reconozcan y, por ende, acepten esta nueva identidad benefactora del Estado japonés.

El alcance de los diferentes proyectos y programas impulsados y gestionados por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón en diversas dimensiones dentro de los Estados receptores hacen que haya un mayor reconocimiento por parte de la sociedad civil. En el segundo y tercer capítulo fue posible observar algunos de los proyectos en el ámbito social, económico y de infraestructura. Siendo el primero un vínculo directo con la población local debido a los propósitos de los programas sociales de la JICA.

Finalmente, mediante situaciones dadas se producen los atributos de la nueva imagen japonesa. Los cuales modifican el conocimiento intersubjetivo que Japón había consolidado con su doctrina imperialista durante la Segunda Guerra Mundial. Ahora bien, existe una nueva síntesis dialéctica que dio origen al accionar asistencial japonés, sea de manera multilateral en el marco de la OECD o de forma unilateral con la creación y expansión de la JICA. Además del accionar cooperativo llevado a cabo por la agencia, las *commodities* culturales de exportación colaboran significativamente a consolidar un nuevo Japón.

## 5. CONCLUSIONES

Como se indicó en el cuarto y último capítulo, el fenómeno agente – estructura, para Wendt, procura conceptualizar la relación entre las unidades Estatales y el sistema internacional. Basándose en los atributos estructurales que constriñen y determinan el comportamiento de estos actores estatales para con sus semejantes. Más aun las interacciones entre dichas unidades se ven regidas por diversas presiones coyunturales, históricas y/o materiales de las mismas. Generando, mediante procesos sociales, diferentes imágenes o percepciones de cada una de las unidades. Naturalmente, estas imágenes contienen elementos del pasado que, en algunas ocasiones, pueden llegar a trascender éstos del presente y las proyecciones para el futuro.

En el caso japonés debido a su carácter imperialista durante la primera mitad del siglo XX, las imágenes y percepciones plasmadas en el imaginario de la comunidad internacional, en ese entonces, se resumen en una identidad militar expansionista. Como fue dicho en el primer capítulo, la región del Este y Sudeste Asiático fue la más afectada por el Imperio Japonés. De aquí, que con el fin de la guerra y el nuevo direccionamiento doctrinal nipón, la cooperación para con los Estados del Sudeste Asiático rápidamente se convirtió en una prioridad de la agenda de Tokio. Habría que decir también que el Sudeste Asiático es la región inmediata menos privilegiada de Japón.

Tanto sus grandes aportes dentro de la OECD, como su iniciativa unilateral mediante la JICA, consolidaron a Japón como un Estado comprometido con la cooperación internacional. Tal imagen, ha permitido que Japón ejerza presencia y lleve a cabo diversos programas de cooperación en todos los continentes del planeta. En la región del Sudeste Asiático, específicamente Myanmar y Tailandia, la injerencia japonesa se dio de manera diferente.

En primer lugar, lo que actualmente se conoce como la República de la Unión de Myanmar, fue ocupado por tropas japonesas durante la Segunda Guerra Mundial y fue el primer Estado en firmar un acuerdo oficial de reparaciones con Japón. En segundo lugar, el relacionamiento con el Reino de Tailandia data desde finales del siglo XIX, debido al buen

relacionamiento entre la familia real tailandesa y la familia imperial japonesa. Es así como Bangkok fue el único aliado de Tokio en la región del Sudeste Asiático durante la guerra.

Ahora bien, la JICA ejecuta en Myanmar y Tailandia diferentes programas, especialmente diseñados para sus respectivas realidades, en ámbitos similares. Para efectos de esta investigación fueron expuestos algunos programas en tres ámbitos preestablecidos: social, económico e infraestructura. Ya sea suministrando cooperación técnica a un Estado carente como lo es Myanmar, o asistiendo a un Estado semejante, en este caso Tailandia, Japón está reconstruyendo su identidad y consolidando ésta como benefactora.

En vista que la cooperación internacional llevada a cabo por la JICA es dirigida a múltiples ámbitos, la construcción de esta nueva identidad japonesa se da en diferentes niveles. Es decir, se construye socialmente en diversas situaciones dadas, ya que Japón no está interesado en cooperar en un único ámbito con los Estados receptores. Japón está comprometido en suministrar una cooperación integral que permita contrarrestar las diferentes problemáticas de un determinado Estado.

De estas circunstancias nace el hecho que el conocimiento intersubjetivo, como las unidades perciben a las otras, emana y se construye del conjunto de acciones japonesas realizadas en Myanmar y en Tailandia. De igual manera, posterior a la aceptación de los Estados receptores para formalizar la presencia de la JICA en sus respectivos territorios, la población civil genera concepciones sobre el accionar japonés en su país. Concepciones que se construyen mediante procesos sociales de concientización y participación en los diferentes programas de la JICA.

De estos procesos sociales se deriva la construcción de una imagen sobre los que es Japón, a partir de sus acciones, de lo que éste ha hecho de sí mismo. Esto nos lleva a aludir al concepto de cooperación internacional de Robert O. Keohane, utilizado de manera auxiliar, en donde la materialización de ésta se debe a la necesidad de suplir intereses complementarios de Japón, y éstos de Myanmar y Tailandia, bajo un contexto de “mutuo acuerdo que trasciende intereses en común” (Herbert 1996, pág. 225).

Conviene distinguir que es a través de ese mutuo acuerdo, de este pacto formal, que las unidades logran obtener los resultados deseados. Para Japón su interés claramente radica en la construcción de una identidad benefactora que se superponga sobre las concepciones

negativas del pasado. Y para lograr consolidar esta identidad benefactora, Japón ayuda a Myanmar a crear las bases necesarias para unificar su población y consolidar su economía. De igual manera, en Tailandia, la asistencia japonesa brinda conocimientos sobre problemáticas en común, tales como el envejecimiento de la población, y su actuación dentro de la ASEAN.

Claro está que Japón también tiene problemas internos como cualquier otro Estado de la región del Sudeste Asiático y del resto del mundo. Siendo éste un Estado con problemas demográficos, déficit público, deuda externa, vulnerabilidad a desastres naturales y a impactos del cambio climático, en constante amenaza económica por parte de China, y militar por parte de Corea del Norte.

Así y todo, el compromiso japonés para con la cooperación internacional es mayor que nunca. Akihiko Tanaka, presidente de la JICA, explica que “la cooperación internacional no es una calle de un único sentido pero si una amplia autopista, en donde los avances económicos y sociales de Japón están inextricablemente vinculados con el bienestar social y económico de países en África, América Latina, el Medio Oriente, Asia y otras regiones” (JICA 2014m, párr. 5).

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón cuenta con un presupuesto mayor, el cual permite modernizar y tecnificar aún más su accionar. Esto se debe en parte a la necesidad de normalizar su interacción con los Estados miembros de la región Pacífico. Esta nueva identidad benefactora, construida socialmente a través de su accionar en Myanmar y Tailandia, acentúa y estrecha las relaciones bilaterales en la región bajo un clima de ‘normalidad’ (Lawson y Tannaka 2010, pág. 405).

Finalmente, este nuevo activo intangible japonés permitirá en un futuro expandir sus zonas de influencia en la región. Afianzando las relaciones con sus Estados vecinos en otros ámbitos que no sea el de la cooperación internacional. Ciertamente es que un conocimiento intersubjetivo sobre Japón en la región del Sudeste Asiático, antagónico a este construido durante la Segunda Guerra Mundial, limitará el alcance del accionar chino y sus proyecciones. De igual manera, posibilitará las modificaciones constitucionales pertinentes para establecer un pie de fuerza japonés independiente. Haciendo posible la instauración de nuevos mecanismos regionales de cooperación militar, con Japón al centro de éstos.

## BIBLIOGRAFÍA

Wendt, A. (1999). *Social Theory of International Politics*. New York: Cambridge University Press.

Krippendorff, K. (1990). *Metodología del análisis de contenido*. Teoría y Práctica. Barcelona. Paidós Ibérica, S.A

### Artículos en publicaciones periódicas académicas

Black, Lindsay. (2013, septiembre). Bridging between Myanmar and International Society – Japan’s self identity and Kakehashi policy. *The Pacific Review*, 26 (4), 337-359. Disponible en: <http://www.tandfonline.com.ez.urosario.edu.co/doi/abs/10.1080/09512748.2013.788064#.VNIqJ2G-So>

Herbert, A. L. (1996). Cooperation in International Relations: A Comparison of Keohane, Haas and Franck [comments]. *Berkeley Journal Of International Law*, (1), 222. Disponible en: <http://www.heinonline.org.ez.urosario.edu.co/HOL/LuceneSearch?specialcollection=&terms=creator%3A%22%20Herbert,%20Anne%20L.%22&yearlo=&yearhi=&subject=ANY&journal=ALL&sortby=relevance&collection=journals&searchtype=advanced&submit=Search&base=js&all=true>

Keohane, R. S. (2000, 1 de abril). Globalization: What’s New? What’s Not? (And So What?). *Foreign Policy*, (118). 104. Disponible en: <http://eds.a.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=5&sid=d78c41c1-770c-4596-8a83-d0458c85467b%40sessionmgr4001&hid=4210>

Lam, Peng. (2007, 1 de diciembre). Japan’s Quest for “Soft Power”: Attraction and Limitation. *East Asia: An International Quarterly*, 24(4), 349-363. Disponible en:

<http://eds.a.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=7&sid=d78c41c1-770c-4596-8a83-d0458c85467b%40sessionmgr4001&hid=4210>

Lawson, S., & Tannaka, S. (2011, septiembre). War memories and Japan's 'normalization' as an international actor: A critical analysis. *European Journal Of International Relations*, 17(3), 405-428. Disponible en: <http://eds.a.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/detail/detail?sid=6f9e0ea6-64be-4860-b849-693587bdf757%40sessionmgr4005&vid=0&hid=4210&bdata=Jmxhbmc9ZXMmc210ZT11ZHMtbG12ZQ%3d%3d#db=edselc&AN=edselc.2-52.0-80052195043>

Leavitt, Sandra. (2005, marzo/abril). The Lack of Security Cooperation between Southeast Asia and Japan: Yen Yes, Pax Nippon No. *Asian Survey*, 45(2), 216-240. Disponible en: <http://search.proquest.com.ez.urosario.edu.co/docview/224251527?accountid=50434>

McCurry, J. (2013, 5 de agosto). No backtracking on World War II apologies, Japan PM says. *Christian Science Monitor*, 1. Disponible en: <http://eds.a.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/detail/detail?vid=15&sid=d78c41c1-770c-4596-8a83-d0458c85467b%40sessionmgr4001&hid=4210&bdata=Jmxhbmc9ZXMmc210ZT11ZHMtbG12ZQ%3d%3d>

Natsuda, K. (2009, *fall*). States, Multinational Corporations, and Institutional Arrangements: Economic Interdependence Between Japan and Southeast Asia. *Japanese Economy*, 36(3), 96-127. Disponible en: <http://eds.a.ebscohost.com.ez.urosario.edu.co/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=17&sid=d78c41c1-770c-4596-8a83-d0458c85467b%40sessionmgr4001&hid=4210>

Strefford, Patrick. (2010, marzo). How Japan's post-war relationship with Burma was shaped by aid. *Asian Affairs*, 41 (1), 35-45. Disponible en: <http://www.tandfonline.com.ez.urosario.edu.co/doi/abs/10.1080/03068370903472082#.VNIIGZ2G-So>

Wendt, Alexander. (1992, *spring*). "Anarchy is what States Make of it: The Social Construction of Power Politics", en *International Organization*, 46 (2), 391-425. Disponible en: [http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/2706858?seq=1#page\\_scan\\_tab\\_contents](http://www.jstor.org.ez.urosario.edu.co/stable/2706858?seq=1#page_scan_tab_contents)

### **Artículos en publicaciones periódicas no académicas**

Bloomberg. (2010, 16 agosto). China Overtakes Japan as World's Second-Biggest Economy. *Bloomberg*. Disponible en: <http://www.bloomberg.com/news/2010-08-16/china-economy-passes-japan-s-in-second-quarter-capping-three-decade-rise.html>

British Broadcasting Corporation – BBC. (2013, 26 de diciembre). China condemns Japan PM Shinzo Abe's Yasukuni shrine visit. *BBC*. Disponible en: <http://www.bbc.com/news/world-asia-25518166>

CNN Money. (2013). World's Largest Economies. *CNN Money*. Disponible en: [http://money.cnn.com/news/economy/world\\_economies\\_gdp/](http://money.cnn.com/news/economy/world_economies_gdp/)

National Geographic. (2004). Tsunami Balcony. *National Geographic*. Disponible en: <http://video.nationalgeographic.com/video/tsunami-balcony>

Nippon. (2013, 30 de enero). Abe's Visit to Southeast Asia and Japan's Five New Diplomatic Principles. *Nippon*. Disponible en: <http://www.nippon.com/en/editor/f00016/>

Reuters. (2013, 16 de enero). Japan's Abe turns to South East Asia to counter China. *Reuters*. Disponible en: <http://www.reuters.com/article/2013/01/16/us-japan-abe-asean-idUSBRE90F0LW20130116>

South China Morning Post – SCMP. (2014, 16 de agosto). Shinzo Abe's Yasukuni Shrine offering angers China and South Korea. *South China Morning Post*. Disponible en: <http://www.scmp.com/news/asia/article/1574131/japanese-ministers-visit-yasukuni-war-dead-shrine-anniversary-second-world?page=all>

The Telegraph. (2011, 19 de diciembre). Japan earthquake, tsunami and Fukushima nuclear disaster: 2011 review. *The Telegraph*. Disponible en: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/japan/8953574/Japan-earthquake-tsunami-and-Fukushima-nuclear-disaster-2011-review.html>

### **Otros documentos.**

Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA. (2014a). Misión - El Proceso Operativo de la JICA para el Suministro de Asistencia. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/spanish/about/mission.html>

JICA. (2014b). Misión - Visión, Misión y Estrategia de JICA. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/spanish/about/mission.html>

Anti-Rising Sun Flag. (2012). Japan's War Crimes. Disponible en: <http://english.anti-risingsunflag.net/>

Arte en Tecnología a tu Servicio – Artinaid. (2013, abril). La Infraestructura de Transporte. Disponible en: <http://www.artinaid.com/2013/04/la-infraestructura-de-transporte/>

Central Intelligence Agency – CIA. (2014a, 23 de junio). The World Factbook: Burma – Transnational Issues. Disponible en: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/bm.html>

CIA. (2014b, 20 de junio). The World Factbook: Thailand - Economy. Disponible en: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/th.html>

DataBank – The World Bank. (2014, 16 de diciembre). Gross Domestic Product 2013. Disponible en: <http://databank.worldbank.org/data/download/GDP.pdf>

El Banco Mundial. (2014a). Historia. Disponible en: <http://www.bancomundial.org/es/about/history>

El Banco Mundial. (2014b). INB per cápita, método Atlas. Disponible en: <http://datos.bancomundial.org/indicador/NY.GNP.PCAP.CD>

Encyclopedia Britannica. (2014). Southeast Asia. Disponible en: <http://global.britannica.com/EBchecked/topic/556489/Southeast-Asia>

Japan External Trade Organization – JETRO. (2014). “Cool Japan: Culture and Media”. Disponible en la página: <https://www.jetro.go.jp/en/trends/>

Japan International Cooperation Agency – JICA. (2008). Appendix f: environmental scoping plan. Disponible en: [http://www.jica.go.jp/english/our\\_work/social\\_environmental/archive/pro\\_asia/pdf/mya02\\_01.pdf](http://www.jica.go.jp/english/our_work/social_environmental/archive/pro_asia/pdf/mya02_01.pdf)

JICA. (2012a). Southeast Asia – Strategic Cooperation for Sharing Prosperity between Japan and Southeast Asia. Disponible en: [http://www.jica.go.jp/english/publications/reports/annual/2013/c8h0vm00008m8edo-att/07\\_01.pdf](http://www.jica.go.jp/english/publications/reports/annual/2013/c8h0vm00008m8edo-att/07_01.pdf)

- JICA. (2012b). JICA/CBTIP Project Outline – Technical Cooperation Project. Disponible en: [http://www.jica.go.jp/project////myanmar/004/materials/ku57pq00000ggs67-att/outline\\_eng.pdf](http://www.jica.go.jp/project////myanmar/004/materials/ku57pq00000ggs67-att/outline_eng.pdf)
- JICA. (2013a). Japan International Cooperation Agency – October 2013. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/english/ir/financial/c8h0vm000000k8uu-att/201310.pdf>
- JICA. (2013b). An Overview of JICA's Programs. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/english/publications/reports/annual/2013/c8h0vm00008m8edo-att/05.pdf>
- JICA. (2014a). History and Intengration. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/english/about/history/index.html>
- JICA. (2014b). JICA Myanmar Office. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/myanmar/english/office/topics/news.html>
- JICA. (2014c). Activities in Myanmar - Development Study on Sustainable Agricultural and Rural Development for Poverty Reduction Programme in the Central Dry Zone. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/myanmar/english/activities/activity14.html>
- JICA. (2014d, 15 de mayo). Making Agriculture a Profitable Business in Myanmar. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/myanmar/english/office/topics/140515.html>
- JICA. (2014e, 10 de abril). Ministry of Hotels and Tourism and JICA signed the Record of Discussion for the Project for Establishment of the Pilot Model for Regional Tourism Development. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/myanmar/english/office/topics/press140410.html>

JICA. (2014f, 14 de junio). Ministry of Construction and JICA signed the Grant Agreement for the Project for Construction of New Thaketa Bridge. Disponible en: [http://www.jica.go.jp/myanmar/english/office/topics/press140610\\_01.html](http://www.jica.go.jp/myanmar/english/office/topics/press140610_01.html)

JICA. (2014g). Thailand. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/thailand/english/>

JICA. (2014h). Outline of the Project - The Project of Long-Term Care Service Development for the Frail Elderly and Other Vulnerable People. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/project/english/thailand/015/outline/index.html>

JICA. (2014i). Activities in Thailand - The Automotive Human Resource Development Project (AHRDP). Disponible en: <http://www.jica.go.jp/thailand/english/activities/coop02.html#a03>

JICA. (2014j). Outline of the Project - Innovation on Production and Automotive Utilization of Biofuels from Non-Food Biomass. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/project/english/thailand/011/outline/index.html>

JICA. (2014k). Activities in Thailand: Loan Projects - Second Mekong International Bridge Construction Project. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/thailand/english/activities/loan02.html#03>

JICA. (2014l). Activities in Thailand: Loan Projects - Mass Transit System Project in Bangkok (Purple Line) (I), (II). Disponible en: <http://www.jica.go.jp/thailand/english/activities/loan02.html#05>

JICA. (2014m). President's Desk – Message from the President. Disponible en: <http://www.jica.go.jp/english/about/president/index.html>

Ministry of Finance. (2002, 17 de junio). Japan in the Global Economy:A Personal View.  
Disponibile en:

[http://www.mof.go.jp/english/international\\_policy/others/vmi020617e.htm](http://www.mof.go.jp/english/international_policy/others/vmi020617e.htm)

Ministry of Foreign Affairs of Japan – MOFA. (2011, abril). Visit to Japan of Thein Sein,  
President of the Republic of the Union of Myanmar. Disponibile en:  
[http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/myanmar/thein\\_sein\\_1204/](http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/myanmar/thein_sein_1204/)

MOFA. (2012a, 28 de febrero). Foreign Policy Speech by Minister for Foreign Affairs  
Fumio Kishida to the 183rd Session of the Diet. Disponibile en:  
[http://www.mofa.go.jp/announce/fm/kishida/speech\\_130228.html](http://www.mofa.go.jp/announce/fm/kishida/speech_130228.html)

MOFA. (2012b). Myanmar: Japan's ODA Disbursements to Myanmar. Disponibile en:  
<http://www.mofa.go.jp/policy/oda/data/pdfs/myanmar.pdf>

MOFA. (2013, 1 de mayo). Myanmar – Diplomatic Relations. Disponibile en:  
<http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/myanmar/data.html>

MOFA. (2014, 1 de junio). Japan – Thailand Relations: Basic Data. Disponibile en:  
<http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/thailand/data.html>

Ministry of Transport (MOT) – Myanmar. (2007). Services: Port of Yangon. Disponibile en:  
[http://www.mot.gov.mm/mpa/ygn\\_ports.html](http://www.mot.gov.mm/mpa/ygn_ports.html)

Naciones Unidas. (2014). Objetivos de Desarrollo del Milenio y más allá de 2015 -  
Antecedentes. Disponibile en: <http://www.un.org/es/millenniumgoals/bkgd.shtml>

Organisation for Economic Co-operation and Development – OECD. (2015). Budget.  
Disponibile en: <http://www.oecd.org/about/budget/>

The Colombo Plan. (2011a). Overview – The Colombo Plan. Disponible en:  
<http://www.colombo-plan.org/index.php/about-cps/overview/>

The Colombo Plan. (2011b). Member Countries. Disponible en: <http://www.colombo-plan.org/index.php/about-cps/overview/>

The Fund for Peace – FFP. (2014a). About the Fund for Peace. Disponible en:  
<http://global.fundforpeace.org/aboutus>

FFP. (2014b). The Failed States Index (FSI) 2007. Disponible en:  
<http://ffp.statesindex.org/rankings-2007-sortable>

FFP. (2014c). The Failed States Index (FSI) 2013. Disponible en:  
<http://ffp.statesindex.org/rankings-2013-sortable>

FFP. (2014d). The Indicators. Disponible en: <http://ffp.statesindex.org/indicators>

FFP. (2014e). Country Data and Trends: Thailand. Disponible en:  
<http://ffp.statesindex.org/2014-thailand>

FFP. (2014f). Fragile States Index 2014. Disponible en: <http://ffp.statesindex.org/>

The Government Public Relations Department – PRD. (2010). Thailand Economic Freedom:  
A Heritage Foundation Report. Disponible en:  
[http://thailand.prd.go.th/view\\_news.php?id=4787&a=4](http://thailand.prd.go.th/view_news.php?id=4787&a=4)

The Heritage Foundation. (2014a). 2014 Index of Economic Freedom - About the Index.  
Disponible en: <http://www.heritage.org/index/about>

The Heritage Foundation. (2014b). Thailand. Disponible en:  
<http://www.heritage.org/index/country/thailand>

The Japan Institute of International Affairs – JIIA. (2014). Asia-Pacific. Disponible en:  
[https://www2.jiia.or.jp/en/topics\\_asia\\_pacific.php](https://www2.jiia.or.jp/en/topics_asia_pacific.php)

The Library of Congress – LOC (United States of America). (2011). Country Studies:  
Thailand – Economy. Disponible en: [http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field\(DOCID+th0007\)](http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field(DOCID+th0007))

The World Bank Group. (2014a). Worldwide Governance Indicators – Myanmar.  
Disponible en: <http://info.worldbank.org/governance/wgi/index.aspx#reports>

The World Bank Group. (2014b). The Worldwide Governance Indicators (WGI) project.  
Disponible en: <http://info.worldbank.org/governance/wgi/index.aspx#home>

The World Bank. (2014a, 17 de octubre). East Asia and Pacific Overview. Disponible en:  
<http://www.worldbank.org/en/region/eap/overview>

The World Bank. (2014b). Myanmar. Disponible en:  
<http://data.worldbank.org/country/myanmar>

The World Bank. (2014c). Thailand – Data. Disponible en:  
<http://data.worldbank.org/country/thailand>

The World Bank. (2014d, octubre). Thailand Overview – Context. Disponible en:  
<http://www.worldbank.org/en/country/thailand/overview>

The World Bank. (2014e). GNI per capita, Atlas method - Thailand. Disponible en:  
<http://data.worldbank.org/indicator/NY.GNP.PCAP.CD?page=1>

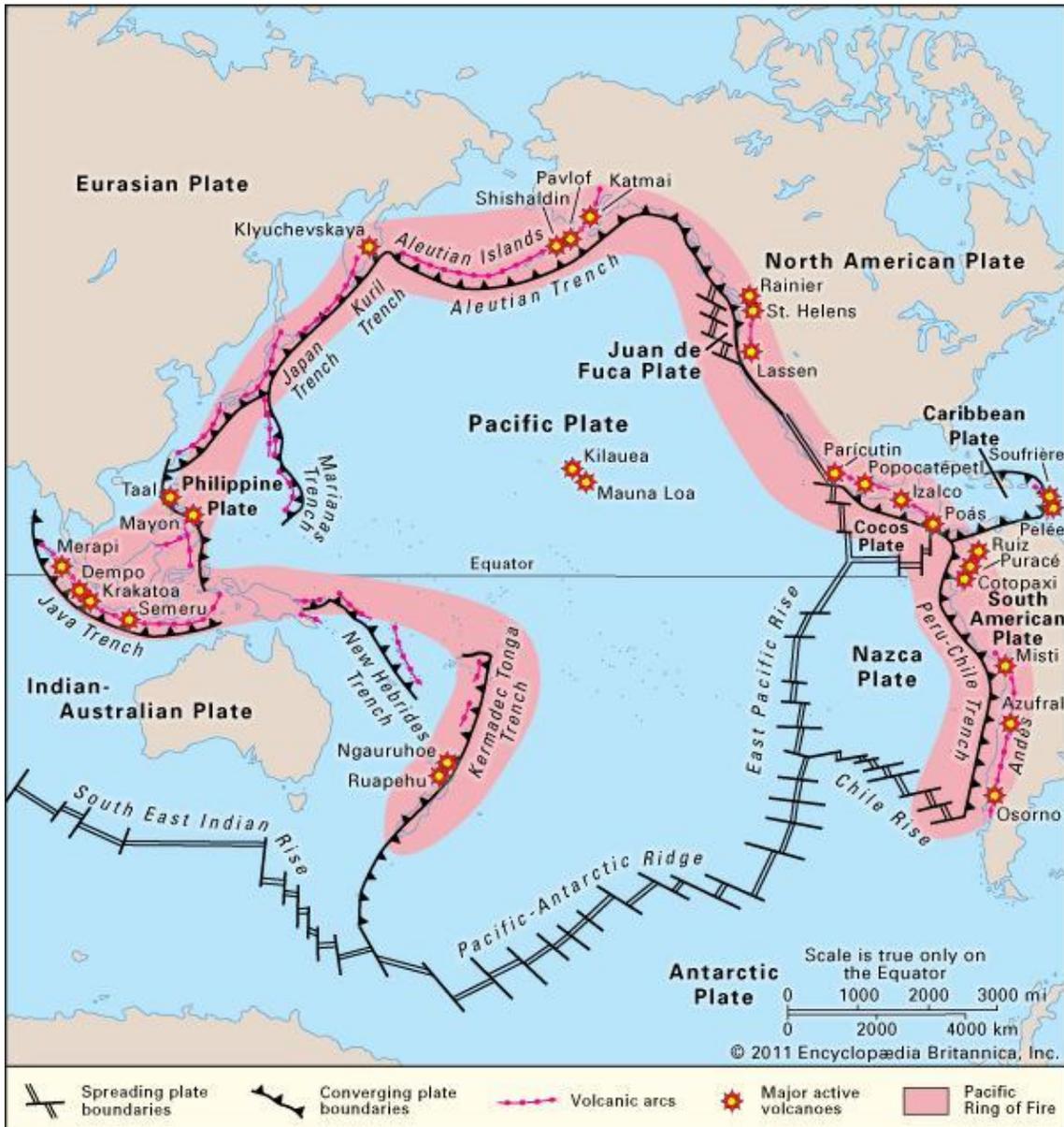
The World Bank. (2014f). Data - GINI Index. Disponible en:  
<http://data.worldbank.org/indicator/SI.POV.GINI>

The World Bank. (2014g). Population Growth (anual %). Disponible en:  
<http://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.GROW?page=2>

U.S. Department of State. (2014, 3 de septiembre). U.S. Relations with Burma. Disponible en: <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/35910.htm>

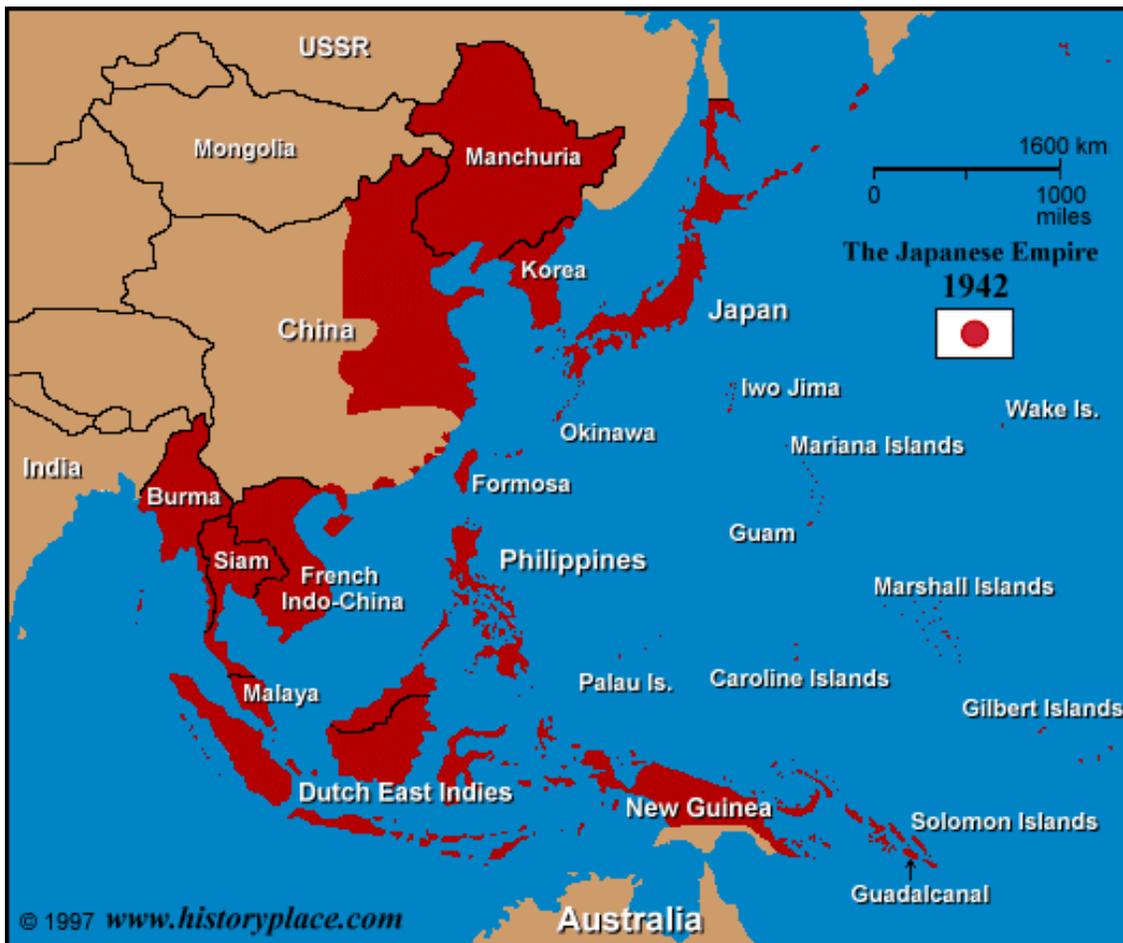
United Nations Data - UN Data. (2013). Thailand – Economic Indicators. Disponible en:  
<http://data.un.org/CountryProfile.aspx?crName=THAILAND#Social>

## Anexo 1. Mapa. Cinturón de Fuego del Pacífico



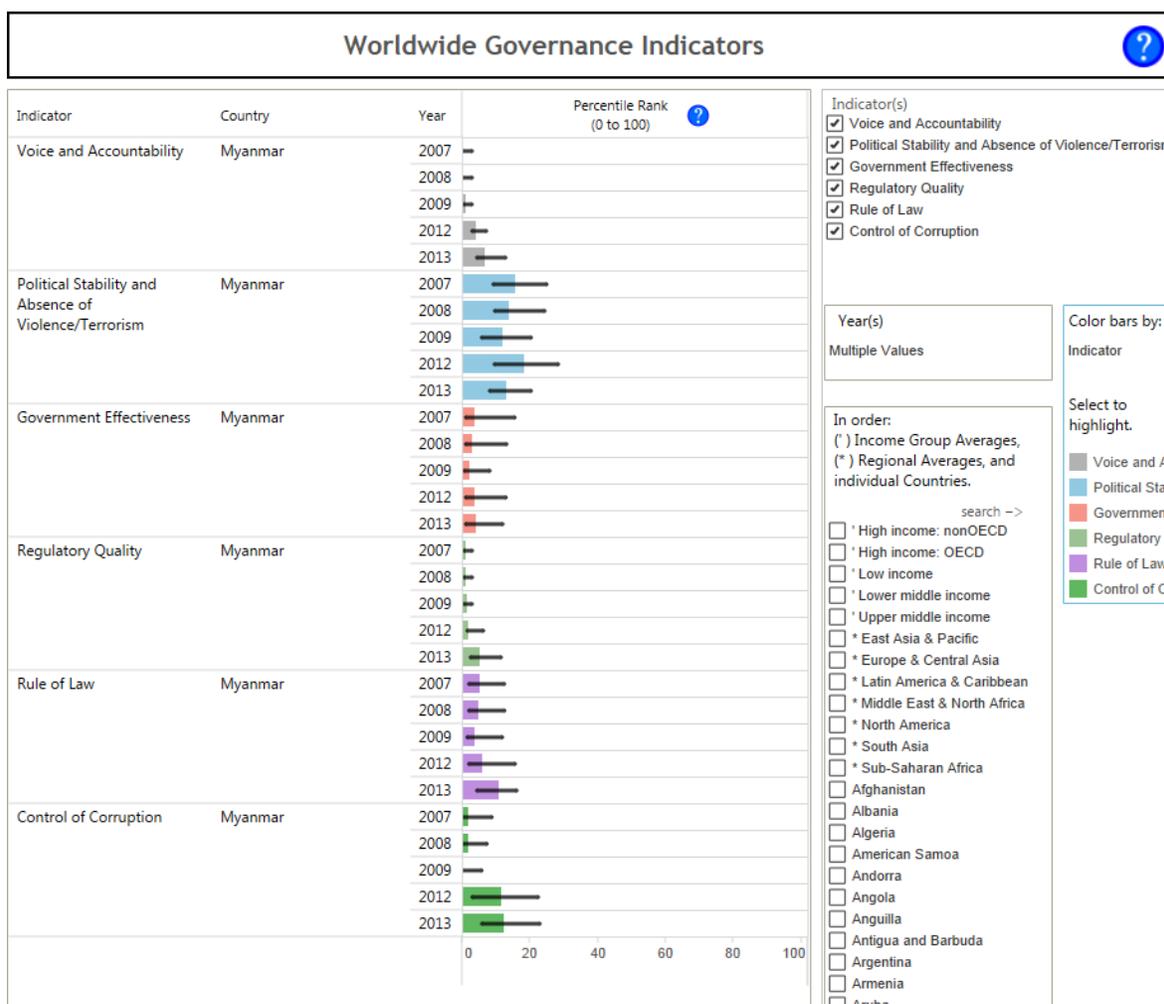
Fuente: (Encyclopedia Britannica 2014, Ring of Fire)

## Anexo 2. Mapa. El Imperio Japonés en 1942



Fuente: (Anti-Rising Sun Flag 2012, Japan's War Crimes)

### Anexo 3. Grafica. Worldwide Governance Indicators – Myanmar



Source: Kaufmann D., A. Kraay, and M. Mastruzzi (2010). *The Worldwide Governance Indicators: Methodology and Analytical Issues*.

The Worldwide Governance Indicators are available at: [www.govindicators.org](http://www.govindicators.org)

Note: The Worldwide Governance Indicators (WGI) are a research dataset summarizing the views on the quality of governance provided by a large number of enterprise, citizen and expert survey respondents in industrial and developing countries. These data are gathered from a number of survey institutes, think tanks, non-governmental organizations, international organizations, and private sector firms. The WGI do not reflect the official views of the World Bank, its Executive Directors, or the countries they represent. The WGI are not used by the World Bank Group to allocate resources.

Fuente: (The World Bank Group 2014, Worldwide Governance Indicators – Myanmar)